



WMF espresso NEXT

UPUTE ZA RAD
HRVATSKI

Čestitamo vam na kupnji uređaja za kavu poduzeća WMF.

Uređaj za kavu WMF Espresso NEXT poluautomat je za pripremu napitaka espresso, café crème, kapucinera, kave s mlijekom, latte macchiato, mliječne pjene i vruće vode.



Pridržavanje uputa za rad



- > Prije uporabe pročitajte upute za rad.
- > Uvijek se točno pridržavajte uputa za rad, posebno sigurnosnih napomena i poglavlja Sigurnost.
- > Obratite pozornost na upozorenja na uređaju za kavu.
- > Upute za rad stavite na raspolaganje osoblju odnosno svim korisnicima.

OPREZ

Obratite pozornost na znakove i simbole u uputama za rad
▷ stranica 24

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Opasnost po život od električnog udara



- Električni napon unutar uređaja za kavu predstavlja opasnost po život.
- > Nikada ne otvarajte kućište.
- > Nikada ne otpuštajte vijke i nemojte uklanjati dijelove kućišta.



UPOZORENJE

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Uvjeti uporabe i instalacije

- U slučaju nepridržavanja uputa za održavanje i informacija u poglavlju „Tehnički podatci“ ne preuzimamo odgovornost za moguća oštećenja.
- > Pridržavajte se uputa za rad.
- > Radove održavanja i popravke smije obavljati samo servis poduzeća WMF uz uporabu originalnih rezervnih dijelova.

VAŽNO

Tehnički podatci
▷ od stranice 103

Održavanje
▷ od stranice 91

1	Sigurnost	6
1.1	Opće sigurnosne napomene	6
1.2	Namjenska uporaba	15
1.3	Uvjeti uporabe i instalacije	18
2	Upoznavanje	20
2.1	Oznaka dijelova uređaja za kavu	20
	Zaslon Pripravnost za rad	22
	Opcije	23
	Glosar	25
3	Posluživanje	26
3.1	Sigurnosne napomene za rukovanje	26
3.2	Ostali dokumenti	27
3.3	Uključivanje uređaja za kavu	27
3.4	Nosač sita	28
3.4.1	Prikaz statusa nosača sita	29
3.5	Priključivanje mlijeka (opcija)	31
	Kopljje za mlijeko (opcija)	31
3.6	Točenje napitka	32
	Prekid napitka	33
3.7	Vanjsko mljevenje (prorez za ručno dodavanje)	33
3.8	Polje Barist – jačina kave	33
3.9	Flushen (ispiranje razdjelnog sita, sklop za pripremu)	34
3.10	Točenje vruće vode	34
3.11	Opcije pare	35
3.11.1	Auto Steam	36
3.11.2	Basic Steam	38
3.11.3	Uređaj za zagrijavanje šalice SteamJet	40
3.12	Rešetka za šalice	41
3.13	Spremnik za kave u zrnju	42
3.14	Polica za šalice (grijana)	42
3.15	Isključivanje uređaja za kavu	43
3.16	Namještanje stupnja mljevenja	44
4	Softver	46
4.1	Pregled	46
	Pripravnost za rad	46
	Funkcijski redak zaslona Pripravnost za rad	46
	Funkcije glavnog izbornika	47
	Polja za navigaciju u izborniku	47
	Poruke na zaslonu	47
4.2	Zaslon Pripravnost za rad	48
4.2.1	Tipke za napitke	48
4.2.2	Funkcijski redak	48
	Vanjsko mljevenje (prorez za ručno dodavanje)	48
	Polje Barist – jačina kave	48
4.3	Njega	49
	Čišćenje sustava	49
	Proširena njega	49
	Punjenje sustava za mlijeko	50

4.4	Napitci	51
	Promjena receptata	51
	Recepti za vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje)	52
	Tekst + slika	54
	Količina punjenja	55
	Raspoređivanje napitaka	55
4.5	Mogućnosti rada	56
	Upravljački elementi	56
	Vađenje nosača sita	60
4.6	Info	60
	Posljednje pripremanje	60
	Servis	60
	Njega	60
	Filtar za vodu i uklanjanje kamenca	60
	Zapisnik	60
4.7	Obračun	61
	Brojači	61
	Prodajni uređaji	61
	Vanjski obračun	61
	Gratis postavke	62
4.8	PIN prava	63
	PIN za čišćenje	63
	PIN za postavke	63
	PIN za obračun	64
	Ponovni unos PIN-a	64
4.9	Brojač vremena	64
	Vremenska zona	64
	Vrijeme/datum	64
4.10	Sustav	65
	Zaslon i osvjetljenje	65
	Boja pozadine	66
	Filtar za vodu	67
	Grijanje šalice	68
	Prikazana vrsta zrna kave	68
	Namještanje stupnja mljevenja	68
	Auto Steam	70
4.11	Jezik	70
4.12	USB	70
	Ažuriranje firmvera	70
	Sigurnosna kopija podataka	70
	Učitavanje podataka	71
	Izvoz HACCP	71
	Izvoz brojača	71
	Izvezite licencije	71
	Učitavanje jezika	71

5	Njega	72
5.1	Sigurnosne napomene za njegu	72
5.2	Pregled intervala za čišćenje	74
5.3	Programi za čišćenje	75
5.3.1	Čišćenje sustava	75
5.3.2	Auto Steam čišćenje	77
5.3.3	Čišćenje sustava za mlijeko	78
5.3.4	Ispiranje razdjelnog sita	79
5.4	Ručna čišćenja	80
5.4.1	Čišćenje police za šalice	80
5.4.2	Čišćenje dodirnika (CleanLock)	80
5.4.3	Čišćenje kosine za mljevenu kavu	81
5.4.4	Ručno čišćenje sklopa za pripremu	81
5.4.5	Čišćenje nosača sita	82
5.4.6	Čišćenje zdjela za kapanje	83
5.4.7	Čišćenje kućišta	84
5.4.8	Čišćenje odušaka za paru	85
5.4.9	Čišćenje spremnika za kavu u zrnu	87
5.4.10	Čišćenje prihvatne zdjele spremnika za kavu u zrnu	88
5.4.11	Njega kuhala	88
6	Koncept čišćenja HACCP	89
7	Održavanje i uklanjanje kamenca	91
7.1	Održavanje	91
7.2	Servis poduzeća WMF	92
8	Poruke i napomene	93
8.1	Poruke pri radu	93
8.2	Poruke o pogreškama i smetnje	94
8.3	Uklanjanje pogrešaka	95
9	Sigurnost i jamstvo	97
9.1	Opasnosti za uređaj za kavu	97
9.2	Direktive	99
9.3	Obveze korisnika/kupca	100
9.4	Zahtjevi koji proizlaze iz jamstva	102
Dodatak: tehnički podatci		103
Tehnički podatci uređaja za kavu		103
Dodatak: pribor i rezervni dijelovi		106
Index		108

1 Sigurnost



Pogrješna uporaba

- Nepridržavanje sigurnosnih napomena može uzrokovati ozbiljne ozljede.
 - > Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena.
-



UPOZORENJE

1.1 Opće sigurnosne napomene

Opasnost za rukovatelja

Sigurnost se ubraja u najvažnija obilježja proizvoda poduzeća WMF. Učinkovitost sigurnosnih komponenti može se zajamčiti samo ako se obrati pozornost na sljedeće:



- > Prije uporabe pročitajte upute za rad.



- > Korisnik/kupac dužan je obučiti zaposlenike i uputiti ih u moguće opasnosti.



- > Ne dodirujte vruće dijelove uređaja.
- > Pažljivo baratajte nosačima sita i nikada nemojte pustiti da vam padnu. Nosite čvrste cipele za slučaj da vam ipak nosač sita padne na stopala.



OPREZ



> Ne upotrebljavajte uređaj za kavu ako ne radi besprijeckorno ili ako je oštećen.



> Uređaj za kavu rabite samo ako je posve montiran.



- > Rukovatelji prije uporabe moraju pročitati upute za uporabu kako bi izbjegli ozljede uslijed pogrešna rukovanja.
- > Ugrađene sigurnosne komponente ni u kojem se slučaju ne smiju mijenjati.
- > Pod stalnim nadzorom uređajem se mogu koristiti djeca iznad 8 godina i starija kao i osobe ograničenih tjelesnih, senzoričkih ili umnih sposobnosti ili nedovoljna iskustva i znanja nakon što su primile poduku o sigurnoj uporabi uređaja i ako razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga.
- > Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- > Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca.

⚠ OPREZ

Svaki uređaj za kavu unatoč sigurnosnim uređajima predstavlja potencijalnu opasnost ako se njime neprimjereno rukuje. Obratite pozornost na sljedeće napomene pri rukovanju uređajem za kavu kako biste izbjegli ozljede i opasnost po zdravlje:



Opasnost po život od električnog udara



- Električni napon unutar uređaja za kavu predstavlja opasnost po život.
 - > Nikada ne otvarajte kućište.
 - > Nikada ne otpuštajte vijke i nemojte uklanjati dijelove kućišta.
 - > Izbjegavajte oštećenja na priključnom kabelu za struju. Nemojte ga savijati niti gnječiti.
 - > Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni priključni kabel za struju. Oštećeni priključni mrežni kabel mora zamijeniti proizvođač ili njegov servis kako bi se izbjegla opasnost.



UPOZORENJE



> Mrežni utikač nikada ne uranjajte u vodu niti druge tekućine.



Po mrežnom utikaču nemojte lijevati vodu niti druge tekućine. Mrežni utikač uvijek održavajte suhim.

> Prije održavanja i popravljanja uređaj za kavu valja odvojiti od električne opskrbe. Za to izvucite utikač. Osoba koja obavlja održavanje odnosno popravljanje uvijek mora slobodnim vizualnim kontaktom moći provjeriti je li električno napajanje prekinuto.

 **UPOZORENJE**

 **OPREZ**



Opasnost od opekлина/ opasnost od oparina



- Tijekom faze zagrijavanja iz otvora može izlaziti vruća voda i para.
- Tijekom točenja napitaka i pare iz otvora izlazi vruća tekućina. Pritom se susjedne površine i otvori zagrijavaju.
- Nosač sita jako se zagrijava tijekom točenja.
- Vruća para izdaje se preko uređaja za zagrijavanje šalica SteamJet. Pritom se zagrijavaju šalice i susjedne površine.
- > Tijekom faze zagrijavanja nemojte posezati pod otvore.
- > Tijekom točenja napitaka ili pare nemojte posezati pod otvore.
- > Otvore nemojte dodirivati neposredno nakon točenja.
- > Nosač sita neposredno nakon točenja hvatajte samo za ručku.
- > Prije točenja napitaka pod otvor uvijek stavite odgovarajuću posudu.

**Opasnost od ozljede**

- Posebno duga kosa ili odjeća mogu se zaplesti u glavu mlina i tako uvući u uređaj za kavu.
 - U slučaju nepažnje nosač sita mogao bi ispasti iz ruke ili s police i ozlijediti stopala.
- > Kosu uvijek zaštitite mrežicom za kosu.
- > Pazite da nosač sita ne padne.

⚠ OPREZ**Opasnost po zdravlje**

- Obradujte samo proizvode prikladne za konzumaciju i uporabu uređajem za kavu.
- > Spremnici za kavu u zrnu, prorezi za ručno dodavanje i nosači sita smiju se puniti samo materijalima za namjensku uporabu.

⚠ OPREZ



Opasnost od prignječenja/ opasnost od ozljede



- U uređaju za kavu nalaze se pokretljivi dijelovi koji mogu ozlijediti prste ili šake.
 - Ako se poklopac uređaja s policom za šalice ručno aktivira, postoji opasnost od ozljeda.
 - Pri rukovanju polugom za Basic Steam, odnosno Auto Steam postoji opasnost od prignječenja.
- > Prije nego što posegnete u mlin za kavu ili u otvor jedinice za pripremu, uvijek isključite uređaj za kavu i izvucite mrežni utikač.
- > Oprezno i pažljivo zatvorite policu za šalice.

 **OPREZ**



Opasnost po zdravlje

- Sredstva za čišćenje agresivna su.
- > Pridržavajte se mjera zaštite na ambalaži sredstva za čišćenje.
- > Tabletu za čišćenje umetnite samo nakon poruke na zaslonu.

 **OPREZ**



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Tijekom čišćenja iz nosača sita i izljeva za vruću vodu izlazi vruća tekućina za čišćenje i vruća voda.
- Vruće tekućine mogu nadražiti kožu, a zbog vrućine je prisutna opasnost od oparina.
- U zdjelama za kapanje može biti vruće tekućine.
 - > Nikada tijekom čišćenja ne stavljajte ruke ispod izljeva.
 - > Pobrinite se za to da nitko ne popije tekućinu za čišćenje.
 - > Pažljivo pomičite zdjele za kapanje.
 - > Spremnik za čišćenje hvatajte i pomičite samo s odgovarajućim rukavicama.

⚠ OPREZ



Opasnost od sklizanja

 **OPREZ**



- Pri nestručnoj primjeni ili pogreškama iz uređaja i nosača sita mogu izlaziti tekućine i talog kave i mljevena kava. Te tekućine i talog kave ili mljevena kava mogu izazvati opasnost od sklizanja.
 - > Redovito provjeravajte je li uređaj za kavu nepropustan te da ne istječe voda.
 - > Dno uređaja za kavu uvijek održavajte čistim.
-

1.2 Namjenska uporaba



Pogrješna uporaba



UPOZORENJE

- Ako se uređaj za kavu ne upotrebljava namjenski, može izazvati opasnost od ozljede.
 - > Uređaj za kavu smije se upotrebljavati samo namjenski.

- WMF espresso NEXT namijenjen je za točenje napitaka s kavom i napitaka s mlijekom u raznim varijacijama.
- WMF espresso NEXT predviđen je za industrijsku i komercijalnu uporabu i za uporabu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, uredima, ugostiteljskim objektima, hotelima ili sličnim mjestima primjene.
- Upotrijebljeni proizvodi, kava u zrnu i mlijeko moraju biti prikladni za obradu u uređajima za kavu s nosačem sita. Proizvodi se više ne smiju upotrebljavati po isteku roka trajanja.
- Rukovatelji prije uporabe moraju pročitati upute za uporabu kako bi izbjegli ozljede uslijed pogrešna rukovanja.

Mjesto postavljanja

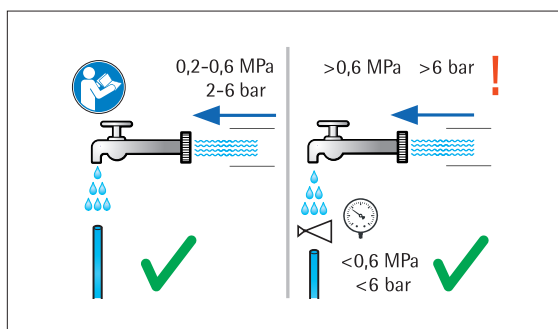
- Uređaj mora biti postavljen tako da je moguć dobar pregled.
- Uređaj mora biti vodoravno postavljen na vodoravnoj i stabilnoj podlozi otpornoj na vodu i neosjetljivoj na vrućinu.

- Uređaj se ne smije čistiti mlazom vode. Uređaj mora biti postavljen tako da je zaštićen od vode koja prska.
- Uređaj se ne smije postaviti na površinu koja se prska ili čisti crijevom za vodu, visokotlačnim uređajem na paru, parnim čistačem ili sličnim uređajima.
- Uređaj za kavu nemojte upotrebljavati na otvorenom.

Priključak za vodu

- TW15 (DN 15 najmanje DN 6 odnosno 1/4") priključak za crijevo s glavnom slavinom i filtrom za nečistoću, širine otvora od 0,08 mm na mjestu postavljanja. Najmanje 0,05 MPa (0,5 bar) hidrauličkog tlaka pri 2 l/min. Maksimalno 0,6 MPa (6 bar). Maksimalna dolazna temperatura 35 °C.
- Valja rabiti crijevo koje je isporučeno s novim uređajem za kavu i/ili novim filtrom za vodu. Nemojte upotrebljavati stara crijeva.

Važno! Ako se lokalni hidraulički tlak poveća na više od 0,6 MPa (6 bar), obvezno valja preduključiti reduktor tlaka koji valja namjestiti na maksimalno 0,6 MPa (6 bar).



Temperatura okoline

- +5 °C di maksimalno +35 °C
(U slučaju mraza ispraznite sustav za vodu. Pražnjenje sustava za vodu smije obaviti samo obučeni servisni tehničar.)

Uporaba

- Uporaba uređaja podliježe ovim uputama za rad. Sve ostale uporabe koje zanemaruju prethodno navedeno smatraju se nenamjenskim. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja izazvana takvom uporabom.
- **WMF espresso NEXT se ni pod kojim uvjetima ne smije upotrebljavati za zagrijavanje ili točenje bilo kakvih drugih tekućina osim kave, vruće vode (napitci, čišćenje) ili mlijeka (ohlađenog, pasteriziranog, homogeniziranog, trajnog).**

Higijena

- Uređaj za kavu mora biti postavljen tako da omogućuje neometano održavanje i njegu.
- Kada se ovaj uređaj upotrebljava za samoposluživanje, trebao bi biti pod nadzorom osoblja koje je upućeno u rukovanje njime. Obučeno osoblje treba osigurati poštivanje mjera za održavanje i stajati na raspolaganju za eventualna pitanja.

1.3 Uvjeti uporabe i instalacije



Opasnost od požara/ opasnost od nezgode

- > Valja se pridržavati uvjeta primjene i instalacije navedenih u poglavlju Tehnički podatci.
 - > Prije uticanja utikača uređaja uvjerite se da podatci na označnoj pločici odgovaraju mrežnom naponu instalacije.
-



UPOZORENJE

Tehnički podatci
▷ od stranice 103



Uvjeti uporabe i instalacije

- > Uređaj za kavu upotrebljavajte samo u prostorijama u kojima nema smrzavanja.
 - > Ako se uređaj za kavu transportira ili skladišti na temperaturama nižima od 5 °C, prije puštanja u rad mora provesti najmanje 5 sati na sobnoj temperaturi.
-

VAŽNO

Tehnički podatci
▷ od stranice 103
Održavanje
▷ od stranice 91



Uvjeti uporabe i instalacije

- > Uređaj za kavu smije raditi do maksimalne relativne vlažnosti zraka od 80 % – bez kondenzacije.
- > Uređaj za kavu nemojte upotrebljavati na otvorenom.
- > Nakon stanke u radu (više dana/tjedana) preporučujemo da prije ponovnog rada najmanje dvaput izvedete program za čišćenje.

VAŽNO

Tehnički podatci

▷ *od stranice 103*

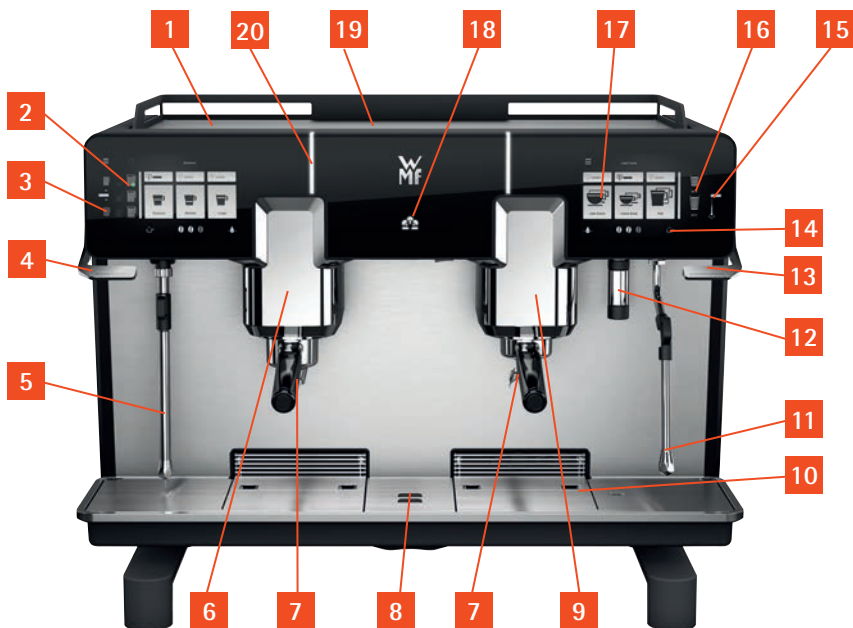
Održavanje

▷ *od stranice 91*

Pripremne radove na električnom priključku, priključku za vodu i kanalizaciju izvodi korisnik/kupac. Te radove moraju izvesti instalateri s licencijom poštujući opće, nacionalne i lokalne propise. Servis poduzeća WMF smije samo povezati uređaj za kavu s pripremljenim priključkom. On nije ovlašten za izvođenje instalacijskih radova niti je odgovoran za njihovo izvođenje. Priključivanje i puštanje uređaja u rad smije obavljati samo servis poduzeća WMF.

2 Upoznavanje

2.1 Oznaka dijelova uređaja za kavu



- 1 Spremnici za kavu u zrnu (ispod police za šalice)
- 2 Odabir mliječne pjene za različite kvalitete pjene
- 3 Tipka za mliječnu pjenu
- 4 Poluga za Auto Steam
- 5 Otvor Auto Steam
- 6 Lijevi sklop za pripremu s nosačem sita
- 7 Izljev
- 8 SteamJet
- 9 Desni sklop za pripremu s nosačem sita
- 10 Rešetka za šalice
- 11 Otvor Basic Steam
- 12 Ispust za vruću vodu
- 13 Poluga za Basic Steam
- 14 Vanjsko mljevenje (prorez za ručno dodavanje)
- 15 Tipke za vruću vodu
- 16 Prikaz pare
- 17 Tipke za napitke
- 18 Tipka SteamJet
- 19 Grijana polica za šalice
- 20 Prikaz statusa: crveno → priprema u tijeku, zeleno → priprema završena,
crveno treperi → prisutan događaj/pogrješka,
plavo → čišćenje u tijeku
- 21 Osvjetljenje šalice
- 22 Tipka uklj./isklj.

Zaslon Pripravnost za rad

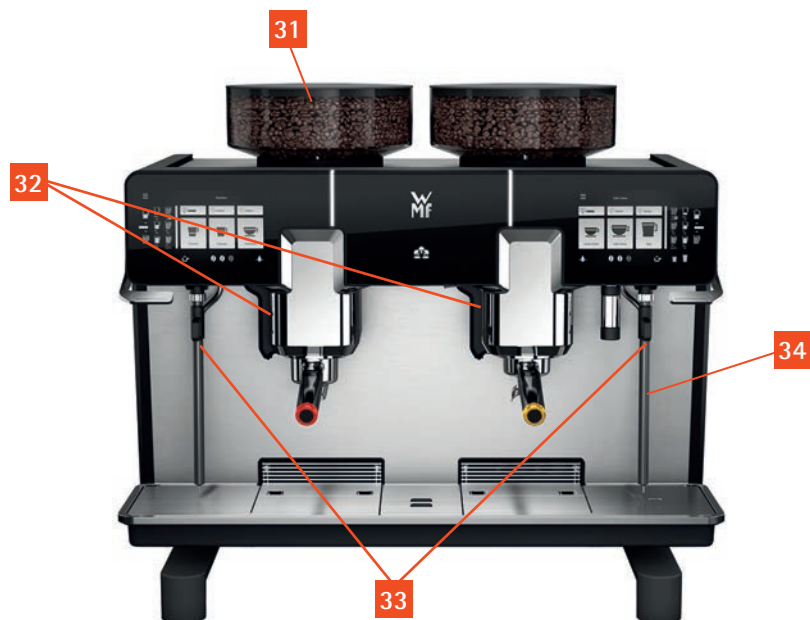
Lijevi sklop za pripremu

Desni sklop za pripremu



- 23** Polje Izbornik (otvara glavni izbornik)
- 24** Prikaz za Auto Steam
- 25** Funkcijski redak
- 26** Vanjsko mljevenje (prorez za ručno dodavanje)
- 27** Polje Barist
- 28** Flushen/ispiranje razdjelnog sita
- 29** Prikaz za Basic Steam
- 30** Tipke za vruću vodu

Opcije



- 31** Veliki spremnik za zrna (opcija)
- 32** Americano (opcija)
- 33** Automatsko doziranje mlijeka (opcija)
- 34** Drugi otvor za Auto Steam (opcija)

Oznake i simboli u uputama za rad



Sigurnosne napomene za ozljede

Ako se ne pridržavate sigurnosnih napomena, to bi u slučaju neispravnog rukovanja moglo uzrokovati lake do teške ozljede.



Sigurnosne napomene za ozljede

Ako se ne pridržavate sigurnosnih napomena, to bi u slučaju neispravnog rukovanja moglo uzrokovati lake ozljede.



**Električni
udar**



**Vruća
para**



**Opasnost od
prignječenja**



**Vruće
površine**



**Opasnost od
sklizanja**



Napomene za materijalnu štetu

- za uređaj za kavu
 - za mjesto postavljanja
 - > Uvijek se precizno pridržavajte uputa za rad.
-



Napomena/savjet

- Napomene za siguran rad i savjeti za jednostavno rukovanje.
-



UPOZORENJE

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



OPREZ

*Sigurnosne napomene Rukovanje
▷ stranica 26*

*Sigurnosne napomene Njega
▷ stranica 72*

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

VAŽNO

*Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102*

*Tehnički podatci
▷ od stranice 103*

NAPOMENA

SAVJET

Otvaranje glavnog izbornika

✱ Dodirnite polje „Glavni izbornik“

Prikazuje se glavni izbornik.

Postoje i dodatne mogućnosti prikaza

▷ Glavni izbornik.

**Glosar**

Pojam	Objašnjenje
•	• Nabranjanja, mogućnosti odabira
✱	✱ Pojedinačni koraci u radu
<i>Tekst ispisan kurzivom</i>	<i>Opis stanja uređaja za kavu, odnosno objašnjenja automatski izvedenih koraka.</i>
Barist	Stručna osoba koja priprema kavu
Dodatci koji se mogu namještati	Sastojci recepta za napitak, npr. kavu i vodu
Doseg	Primjerice: učinak filtra za vodu po litri
Glavna slavina	Zaporni ventil za vodu, kutni ventil
Ispiranje razdjelnog sita	Međuispiranje sklopa za pripremu (Flushen)
Karbonatna tvrdoća	Vrijednost u °dKH. Tvrdoća vode mjera je za kamenac otopljen u vodi za piće.
Preinfuzija	Kava se prije pripreme kratko zagrije kako bi se aroma intenzivnije razvila.
Probna priprema	Kontrola
Slijepo sito	Sito za čišćenje
Tamperiranje	Prešanje mljevene kave prije pripreme.
Točenje napitka	Točenje kave i vruće vode

3 Posluživanje

3.1 Sigurnosne napomene za rukovanje



Opasnost od opekline/ opasnost od oparina



- Tijekom faze zagrijavanja iz otvora može izlaziti vruća voda i para.
 - Tijekom točenja napitaka i pare iz otvora izlazi vruća tekućina. Pritom se susjedne površine i otvori zagrijavaju.
 - Nosač sita jako se zagrijava tijekom točenja.
 - Vruća para izdaje se preko uređaja za zagrijavanje šalice SteamJet. Pritom se zagrijavaju šalice i susjedne površine.
 - Ako se zdjele za kapanje ne uglave ispravno, postoji opasnost od opekline zbog vrućih tekućina.
 - Oštećeni nosači sita ili umetci nosača sita ili prekomjerno napunjeni umetci nosača sita mogu uzrokovati teške oparine.
- > Tijekom faze zagrijavanja nemojte posezati pod otvore.
- > Tijekom točenja napitaka ili pare nemojte posezati pod otvore.
- > Otvore nemojte dodirivati neposredno nakon točenja.
- > Nosač sita neposredno nakon točenja hvatajte samo za ručku.

 **OPREZ**

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



> Prije točenja napitaka pod otvor uvijek stavite odgovarajuću posudu.



> Uvijek pazite na ispravan dosjed zdjela za kapanje.



> Upotrebljavajte samo nosače sita ili umetke nosača sita u besprijekornu stanju.
> Nosače sita napunite mljevenom kavom samo do navedene maksimalne količine.

⚠ OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

**Opasnost po zdravlje**

- Obradujte samo proizvode prikladne za konzumaciju i uporabu uređajem za kavu.
- > Spremnici za kavu u zrnu i nosači sita smiju se puniti samo materijalima za namjensku uporabu.

⚠ OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

3.2 Ostali dokumenti

Opcija hladnjaka

- Pridržavajte se uputa za rad hladnjaka.

3.3 Uključivanje uređaja za kavu

Tipka uklj./isklj. nalazi se ispod obaju zaslona u sredini stroja.

* Pritisnite tipku uklj./isklj.

Javlja se signalni ton.

Uređaj za kavu se uključuje i zagrijava.

Počinja automatsko vruće ispiranje.

Kada uređaj za kavu postane spreman za točenje napitaka, prikazuje se zaslon pripravnosti za rad.



3.4 Nosač sita

Na raspolaganju su tri tipa nosača sita.

- I Nosač sita small = 8 do 11 g
- II Nosač sita medium = 10 do 16 g
- III Nosač sita XL = 15 do 21 g (opcija)



Umetnuti nosač sita mora biti umetnut prije točenja napitka.



- Ako se nosač sita izvadi prije kraja aktualne pripreme, može se oštetiti jedinica za pripremu.
 - > Nosač sita uklonite tek kada je postupak pripreme potpuno gotov. Na zaslonu se prikazuje poruka.
 - > Priprema se može prekinuti ponovnim pritiskom tipke za napitak.
 - > Čim priprema završi, to se prikazuje zelenom LED žaruljicom.

VAŽNO



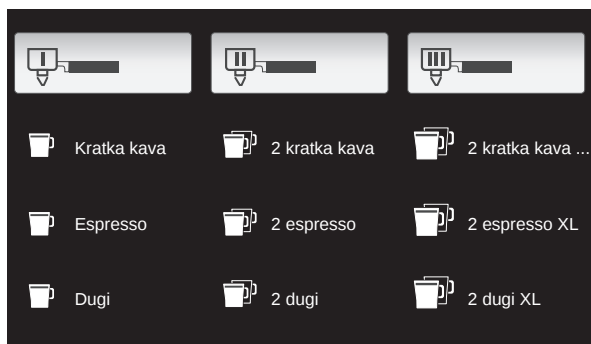
- I Nosač sita small
- II Nosač sita medium
- III Nosač sita XL

3.4.1 Prikaz statusa nosača sita

Na zaslonu se prikazuje koji je nosač sita umetnut u koji sklop za pripremu. Broj prikazuje tip nosača sita.

Status: nije umetnut nijedan nosač sita

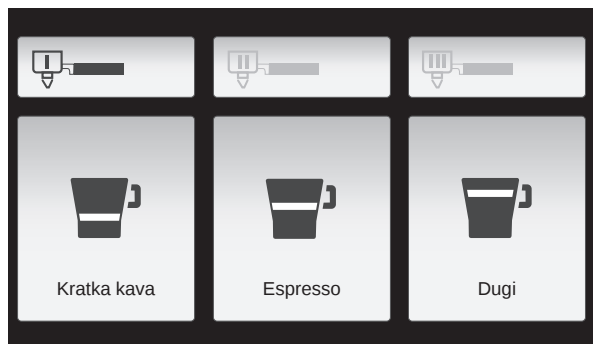
Na zaslonu se prikazuju svi dostupni nosači sita s pripadajućim opcijama napitaka.



- I Nosač sita small
- II Nosač sita medium
- III Nosač sita XL

Prikaz s umetnutim nosačem sита I

Prikazuju se napitci koji su mogući s ovim nosačem sита.



- I Nosač sита small
- II Nosač sита medium
- III Nosač sита XL

Prikaz s umetnutim nosačem sита II

Prikazuju se napitci koji su mogući s ovim nosačem sита.



- I Nosač sита small
- II Nosač sита medium
- III Nosač sита XL

Ako umetnuti nosač sита nije ispražnjen, to se prikazuje na zaslonu.



3.5 Priključivanje mlijeka (opcija)

Crijevo za mlijeko preko adaptera spaja spremnik za mlijeko s priključkom za mlijeko na uređaju za kavu. Otvor za mlijeko nalazi se iza otvora za Auto Steam.

- * Spremnik za mlijeko izvadite iz hladnjaka
- * Poklopac spremnika gurnite unatrag
- * U spremnik dolijte mlijeko
- * Poklopac ponovno postavite na spremnik
- * Adapter za crijevo za mlijeko utaknite u priključak na poklopcu spremnika za mlijeko
- * Spremnik za mlijeko pažljivo ugurajte natrag

Koplje za mlijeko (opcija)



- Točenje mlijeka smije se obavljati samo s odgovarajućim hladnjakom za mlijeko WMF. Ako nema hladnjaka za mlijeko, rad je dopušten samo s kopljem za mlijeko WMF.

VAŽNO

*Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102*



Napomena

- Svakodnevno čistite koplje za mlijeko.
- Crijevu za mlijeko ne smije se savijati.

NAPOMENA

- * Pakovinu mlijeka postavite pored uređaja za kavu
 - * Otvorite čep koplja za mlijeko
 - * Adapter Click+Clean priključite na koplje za mlijeko
 - * Koplje za mlijeko utaknite u pakovinu mlijeka
- Koplje za mlijeko mora dosežati do dna pakovine mlijeka.*



3.6 Točenje napitka

Točenje napitaka pokreće se dodirnom tipke za napitak.

Nosač sita uklonite tek kada je postupak pripreme potpuno gotov.

Na zaslonu se prikazuje poruka.

* Priprema se može prekinuti ponovnim pritiskom tipke za napitak

Mora biti umetnut odgovarajuć nosač sita.

Nosač sita mora biti ispražnjen.

Prethodno točenje napitka mora biti potpuno gotovo.

- Osvijetljena tipka = pripravno za točenje
- Neosvijetljena tipka = nije pripravno za točenje/
tipka je blokirana

* Rešetku za šalice namjestite na odgovarajuću visinu

* Pod umetnuti nosač sita stavite posudu za napitak prikladne veličine

* Dodirnite željenu tipku za napitak

Zrna kave melju se izravno u nosač sita. Mljevena kava automatski se tamperira klipom za pripremu.

Započinje točenje napitka.



Priprema je u tijeku. Prikaz na zaslonu tijekom točenja napitka.

Funkcije tipki

▷ Softver

▷ Promjena receptata

stranica 51

- * Kada završite s izdavanjem napitka, ispraznite nosač sita



Napomena

Nosače sita uvijek kucnite o neki otpor kako biste ih ispraznili. U suprotnom sito pritom može ispasti iz nosača sita.

NAPOMENA

Tijekom pripreme LED pruga iznad sklopa za pripremu svijetli crveno. Kada priprema završi, prikaz se prebacuje na zeleno



Prekid napitka

- * Dodirnite „Prikaz napretka“
Prekida se točenje napitka.

3.7 Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje)

- * Kratko dodirnite polje 
Deaktivira se interni mlin.
- * Željenu mljevenu kavu stavite u nosač sita
- * Umetnite željeni nosač sita
- * Dodirnite željenu tipku za napitak
Mljevena kava automatski se tamperira klipom za pripremu. Započinje točenje napitka.



Vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)
Aktivacije funkcije
Individualni recepti
▷ Mogućnosti rada
▷ Vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)
stranica 58

3.8 Polje Barist – jačina kave

Jačina kave mijenja se jednokratno samo za sljedeću pripremu. Ova je funkcija na raspolaganju za oba sklopa za pripremu.



Polje Barist aktivno/neaktivno
▷ Mogućnosti rada
stranica 56

Prikaz	Jačina kave
2 zrna	normalno, kako je namješteno
3 zrna	15 % jače od namještenog *
1 zrno	15 % slabije od namještenog *
* Maksimalna količina mljevene kave po pripremi	Nosač sita I small 11 g Nosač sita II medium 16 g Nosač sita III XL 21 g

3.9 Flushen (ispiranje razdjelnog sita, sklop za pripremu)

* Dodirnite polje „Flushen“

Počinje ispiranje vrućom vodom.

Voda zagrijava sustav i jamči optimalnu temperaturu kave. Istovremeno se čisti razdjelno sito.

Moguće je namjestiti trajanje ispiranja (1 – 5 sekundi).

- ! > Provjerite teče li voda još neometano kroz razdjelno sito.
- > Ispiranje razdjelnog sita nemojte upotrebljavati za ispiranje nosača sita.
- > Nosač sita nemojte držati ispod vode koja izlazi.



Polje Flushen

Aktivacije funkcije

▷ Mogućnosti rada

▷ Flushen/ispiranje razdjelnog sita
stranica 56

NAPOMENA

Čišćenje nosača sita

▷ Njega

stranica 82

3.10 Točenje vruće vode

* Pod izljev za vruću vodu stavite posudu za napitak prikladne veličine

* Dodirnite željenu tipku za vodu

Izvodi se točenje.



3.11 Opcije pare



Opasnost od opekline/ opasnost od oparina



- Tijekom faze zagrijavanja iz otvora može izlaziti vruća voda i para.
- Pri uporabi funkcija Auto Steam, Basic Steam i SteamJet iz otvora za paru izlazi vruća para. Pritom se susjedne površine i otvori zagrijavaju.
- > Tijekom faze zagrijavanja nemojte posezati pod otvore.
- > Tijekom točenja napitaka ili pare nemojte posezati pod otvore.
- > Otvore nemojte dodirivati neposredno nakon točenja.
- > Prije točenja napitaka pod otvor uvijek stavite odgovarajuću posudu.

⚠ OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost od opekline/ opasnost od oparina



- Temperatura točenja iznosi 60 °C ili više.
- Pri namještenoj temperaturi od 90 °C mlijeko i pjena mogu prekipjeti.
- > Posudu napunite maksimalno do polovice.

⚠ OPREZ



Opasnost od prignječenja/ opasnost od ozljede



- Pri rukovanju polugom za Basic Steam, odnosno Auto Steam postoji opasnost od prignječenja.

⚠ OPREZ



- > Tijekom pripravljanja pjene nemojte pregrijati mlijeko jer se u tom slučaju smanjuje količina mliječne pjene.

SAVJET

Uređaj za kavu u osnovnoj je opremi opremljen funkcijama Auto Steam, Basic Steam i SteamJet.

3.11.1 Auto Steam

Točenjem Auto Steam mlijeko se zagrijava ili pjenu. Uređaj za kavu može biti opremljen maksimalno dvama otvorima za Auto Steam (opcija).

Tipka za pjenu

Tipkom za pjenu mlijeko se može pjeniti u namještenoj kvaliteti pjene.

Odabir se potvrđuje zelenom kvačicom na zaslonu.

Kada se poluga za paru pritisne prema dolje, pokreće se izdavanje pare.

Tvornički namještene postavke kvalitete pjene:

- standardno
- fino
- super fino

Pjenjenje mlijeka

- * Upotrebljavajte što užu i višu posudu od materijala Cromargan® s drškom
- * Posudu napunite maksimalno do polovice kako mlijeko ne bi iscurilo kad se zapjeni
- * Posudu postavite po sredini ispod mlaznice za paru
- * *Mlaznica za paru pritom mora biti uronjena u mlijeko.*
- * Za mliječnu pjenu, polugu za Auto Steam pritisnite prema dolje

Izlazi para ovisno o predodabiru za Auto Steam.

Izdavanje pare automatski završava čim se postigne namještena temperatura. Ponovno pritisnite polugu za paru, izdavanje pare prijevremeno će se zaustaviti.



Tipka za pjenu

Odabir mliječne pjene

Funkcije tipki

- ▷ Softver
- ▷ Promjena receptata stranica 51



Pjena,
standard



Pjena,
fino



Pjena,
super fino



Zoben
mlijeko



Sojino
mlijeko



Npr. posuda od materijala
Cromargan® WMF kataloški br.
03 9090 1001 komplet vrčeva

- * Maknite posudu pa polugu za Auto Steam pritisćite prema dolje dok para izlazi

Ispiru se ostatci iz oduška za paru.

- * Odušak za paru nakon primjene izvana očistite čistom vlažnom krpom

Zagrijavanje mlijeka

- * Upotrebljavajte što užu i višu posudu od materijala Cromargan® s drškom
- * Posudu napunite maksimalno do polovice kako mlijeko pri zagrijavanju ne bi iscurilo
- * Posudu postavite po sredini ispod mlaznice za paru
Mlaznica za paru pritom mora biti uronjena u mlijeko.
- * Za zagrijavanje mlijeka polugu za Auto Steam pritisnite prema gore
Izlazi para.

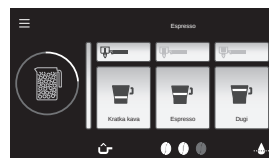
Izdavanje pare automatski završava čim se postigne namještena temperatura.

Ponovno pritisnite polugu za paru, izdavanje pare prijevremeno će se zaustaviti.

- * Maknite posudu pa polugu za Auto Steam pritisćite prema dolje dok para izlazi

Ispiru se ostatci iz oduška za paru.

Odušak za paru nakon primjene izvana očistite čistom vlažnom krpom.



3.11.2 Basic Steam



Opasnost od opekлина/ opasnost od oparina



- Tijekom točenja napitaka i pare iz otvora izlazi vruća tekućina. Pritom se susjedne površine i otvori zagrijavaju.
- > Tijekom točenja napitaka ili pare nemojte posezati pod otvore.
- > Otvore nemojte dodirivati neposredno nakon točenja.
- > Prije točenja napitaka pod otvor uvijek stavite odgovarajuću posudu.

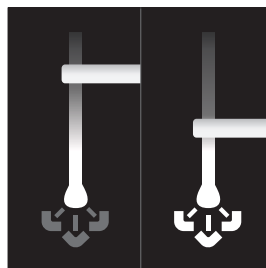
* Polugu za Basic Steam pritisnite prema dolje
Ako polugu za paru ponovno pritisnete prema gore, izdavanje pare završava.

Količina pare koja izlazi povećava se što se poluga za Basic Steam više pritisne prema dolje.

- Para zagrijava napitke
- Para ručno pjenu mlijeko

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



*Poluga za paru
gore*

*Poluga za paru
dolje*

Zagrijavanje napitaka

- * Upotrebljavajte što užu i višu posudu od materijala Cromargan® s drškom
- * Posudu napunite maksimalno do polovice
- * Mlaznicu za paru uronite duboko u posudu
- * Polugu za Basic Steam pritisnite prema dolje
Para izlazi sve dok se poluga za paru drži dolje.
- * Napitak s parom zagrijavajte sve dok se ne postigne željena temperatura
- * Polugu za Basic Steam pritisnite prema gore i tako završite izdavanje pare
- * Zakrenite odušak za paru do zdjele za kapanje
- * Uklonite posudu pa polugu za Basic Steam još jedanput kratko pritisnite prema dolje
Ispiru se ostatci iz oduška za paru.
- * Odušak za paru nakon primjene izvana očistite čistom vlažnom krpom

3.11.3 Uređaj za zagrijavanje šalice SteamJet



Opasnost od opekлина/ opasnost od oparina



- Vruća para izdaje se preko uređaja za zagrijavanje šalice SteamJet. Pritom se zagrijavaju šalice i susjedne površine.
- > Upotrebljavajte posude za piće otporne na vrućinu.
- > Prije nego što izdate paru, uvijek šalicu otvorom prema dolje stavite iznad uređaja za zagrijavanje šalice.
- > Susjedne površine nemojte dodirivati kratko nakon točenja.
- > Otvore nemojte dodirivati neposredno nakon točenja.
- > Funkciju SteamJet nikada nemojte upotrebljavati bez postavljene rešetke za kapanje ili bez umetka za zagrijavanje šalice.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6

Svakodnevno čistite zdjele
za kapanje

Njega
▷ od stranice 72



Opasnost po zdravlje/higijena

- Funkcija SteamJet predviđena je za zagrijavanje posuda za napitke i nije prikladna za čišćenje.
- > Za zagrijavanje šalice uvijek upotrebljavajte svježe oprane posude za napitke.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6

Uređaj za zagrijavanje šalice SteamJet vrućom parom zagrijava istovremeno do 2 šalice.

* Šalicu postavite na uređaj za zagrijavanje šalice otvorom prema dolje

* Dodirnite polje 

Vruća para polako odozdo ulazi u šalicu.

Trajanje oko 6 sekundi.

* Još jedanput dodirnite polje SteamJet

Mlaz pare odmah prestaje.



Ovaj opis odgovara standardnoj postavci.

*Deaktivacija SteamJeta
▷ Mogućnosti rada
stranica 58*

3.12 Rešetka za šalice

Podizanje

* Jednim prstom uhvatite rešetku za šalice i povucite je prema gore sve dok se šarke ne uglave u prečku

Spuštanje

* Rešetku za šalice sprijeda lagano podižite sve dok šarke ne iskoče

* Spustite rešetku za šalice

Visine postolja pri namještenoj rešetci za šalice

Nosač sita I s otvorom 82 mm

Nosač sita II s otvorom 77 mm

Nosač sita III s otvorom 59 mm



Podizanje rešetke za šalice



Spuštanje rešetke za šalice

3.13 Spremnik za kave u zrnju

- Spremnike dopunjavajte na vrijeme.
- Spremnike napunite količinom potrebnom za jedan dan kako bi se sačuvala svježina proizvoda.
- Zapremnina po standardnom spremniku iznosi 550 g.
- Opcijski postoje spremnici kave u zrnju zapremnine od 1 800 g po spremniku.
- Zrnje je zaštićeno poklopcem.



- Strana tijela mogu oštetiti mlin za kavu. Jamstvo ne obuhvaća takva oštećenja.
 - > Pazite da u spremnik za kavu u zrnju ne dospiju strana tijela.

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102

3.14 Polica za šalice (grijana)

Ako upotrebljavate opcijski, veliki spremnik kave u zrnju (po 1 800 g), nema police za šalicu.



Opasnost od opekline



- Polica za šalice i šalice koje se nalaze na njoj mogu postati vruće.
 - > Samo vrlo oprezno dodirujte zagrijane šalice i površinu.

⚠ OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6

Čišćenje police za šalice

Njega

▷ stranica 80



- Budući da je police za šalice pomična, šalice bi mogle pasti.
 - > Policu za šalice nemojte previše napuniti, a šalice nemojte slagati jednu na drugu.

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102

Gornji poklopac uređaja za kavu zapravo je grijana police za šalice.

Polica za šalice može se gurnuti prema natrag kako bi se omogućio pristup unutrašnjosti uređaja za kavu.

Grijanje šalice može se aktivirati i deaktivirati pomoću softvera.

3.15 Isključivanje uređaja za kavu



Vođenje računa o higijeni

- U uređaju za kavu mogu nastati bakterije opasne po zdravlje.
- > Prije isključivanja uređaja za kavu provedite svakodnevno čišćenje.



Pridržavajte se uputa

- U slučaju štete uzrokovane nepridržavanjem ne preuzimamo odgovornost.

* Kratko pritisnite tipku uklj./isklj. (oko 1 sekunde)

Uređaj za kavu isključuje se.

* Kabel za struju izvucite iz utičnice

* Zatvorite glavnu slavinu za dovod vode



OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

*Uređaj za kavu čistite u skladu
s uputama.*

*Njega
▷ od stranice 72*

VAŽNO

*Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102*

3.16 Namještanje stupnja mljevenja



Opasnost od prignječenja/ opasnost od ozljede



- U mlinu za kavu nalaze se pokretni dijelovi koji mogu ozlijediti prste.
- > Nikada ne posežite u mlinove kada je uređaj uključen, a spremnici proizvoda izvađeni.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Namještanje finijeg stupnja mljevenja

- Mlin za kavu može se blokirati u slučaju veće promjene na finiji stupanj mljevenja.

Važno! Stupanj mljevenja namještajte samo dok mlin radi.

- > Maksimalni stupanj mljevenja pomaknite za maksimalno 0,25 odjedanput.
- > Mlin jedanput melje u prazan nosač sita.
- > Ove korake ponavljajte sve dok ne namjestite željeni stupanj mljevenja.

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102

Namještanje stupnja mljevenja

▷ Softver

▷ Sustav

▷ Namještanje stupnja mljevenja
stranica 68

Stupanj mljevenja 1
→ fino

Stupanj mljevenja 10
→ grubo



Tek druga priprema nakon novog namještanja
izdaje se s novim postavkama.

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102



Izmjene stupnja mljevenja mogu izazvati odstupanja od namještene i izdane količine mljevene kave. Kako bi se to spriječilo, valja obaviti izjednačenje dozatora. Za to nazovite servis.



> Stupanj mljevenja može se namještati samo ako je „Dynamic Coffee Assist“ deaktiviran.

VAŽNO

Namještanje stupnja mljevenja

▷ Softver

▷ Sustav

▷ Namještanje stupnja mljevenja
stranica 68

NAPOMENA

Dynamic Coffee Assist

▷ Softver

▷ Sustav

▷ stranica 69

4 Softver



- Pri namještanju napitaka vrijede jednake sigurnosne napomene kao i za rukovanje uređajem za kavu.
- > Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena za rukovanje.

⚠ OPREZ

Sigurnosne napomene Rukovanje
▷ stranica 26

4.1 Pregled

Pripravnost za rad

stranica 48



Tipke i polja na zaslonu
na raspolaganju su ovisno
o postavkama i izvedbi uređaja.



Funkcijski redak zaslona Pripravnost za rad

stranica 48



Barist (jačina kave)
stranica 48



Vanjsko mljevenje
(prorez za ručno dodavanje)
stranica 48



Flushen/ispiranje razdjelnog sita
stranica 56

Funkcije glavnog izbornika

od stranice 49

Njega
stranica 49Napitci
stranica 51Mogućnosti rada
stranica 56Info
stranica 60Obračun
stranica 61PIN prava
stranica 63Brojač vremena
stranica 64Sustav
stranica 65Jezik
stranica 70USB
stranica 70

Polja za navigaciju u izborniku



Glavni izbornik/Natrag



Potvrda vrijednosti/postavke



Unos PIN-a



Brisanje vrijednosti/postavke



Dalje, Start



Probna priprema



Učitavanje postavki



Natrag



Pohranjivanje postavki



Otvaranje tipkovnice

Poruke na zaslonu



Poruka o događaju i pogrešci

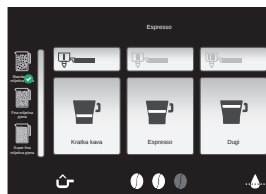
4.2 Zaslon Pripravnost za rad

Zaslon koji se prikazuje u slučaju pripravnosti za rad ovisi o opcijama uređaja za kavu i individualnim postavkama.

4.2.1 Tipke za napitke

Aktivne tipke za napitke prikazuju se bijelo. Za svaki tip sita namještena su 3 različita recepta za napitak po sklopu za pripremu. Odabir tipki za napitke po želji je moguće proširiti ili smanjiti.

Tip nosača sita automatski se prepoznaje nakon umetanja.



Tekstovi zaslona

▷ Tekst + slika
stranica 54

4.2.2 Funkcijski redak

Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje)

Ručno dodavanje mljevene kave

▷ Posluživanje, stranica 33

Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje)

▷ Mogućnosti rada, stranica 58



*Vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)*

Polje Barist – jačina kave

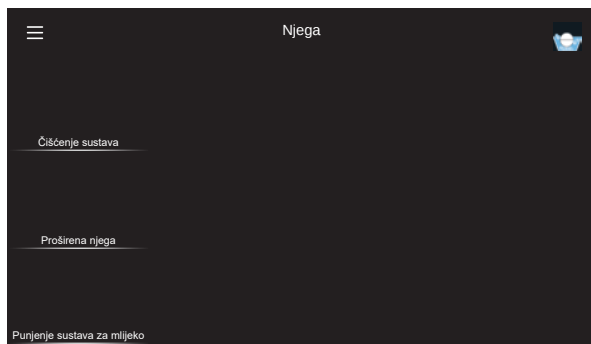
▷ Posluživanje, stranica 33



*Polje Barist aktivno/neaktivno
▷ Mogućnosti rada
stranica 56*

*Polje Barist
▷ Posluživanje
stranica 33*

4.3 Njega



Polja za navigaciju u izborniku
 ▷ Pregled
 stranica 47

Njega
 ▷ od stranice 72

Koncept čišćenja HACCP
 ▷ od stranice 89

Čišćenje sustava

S isključenjem ili bez isključenja uređaja za kavu nakon čišćenja sustava.

Proširena njega

Auto Steam

Čišćenje otvora za Auto Steam.

CleanLock

* Dodirnite **CleanLock**

Započinje odbrojavanje od 15 sekundi.

Sada se može očistiti i dodirnik.

Dodirnik se ponovno aktivira 15 sekundi nakon posljednjeg dodira.



Čišćenje sustava

Čišćenje sustava
 ▷ Njega
 od stranice 75



Proširena njega

Auto Steam čišćenje
 ▷ Njega
 od stranice 77

Čišćenje dodirnika
 ▷ Njega
 od stranice 80

Njega kuhala

Ovdje je brtvu kuhala moguće zamijeniti jednostavno izvana, bez otvaranja uređaja za kavu.

Njega kuhala
▷ *Njega*
stranica 88

Čišćenje kosine za mljevenu kavu

Ovdje se pokreće čišćenje kosine za mljevenu kavu vođeno zaslonom.

Čišćenje kosine za mljevenu kavu
▷ *Njega*
stranica 81

Čišćenje sustava za mlijeko (opcija)

Ispiranje sustava za mlijeko može se pojedinačno pokrenuti. To ima smisla ako između točenja napitaka s mlijekom postoje duge stanke. Čišćenje sustava za mlijeko čisti sustav za mlijeko, kao i pripadajući otvor za Auto Steam.

Čišćenje sustava za mlijeko
▷ *Njega*
stranica 78

Punjenje sustava za mlijeko

Punjenje sustava za mlijeko, lijevo

Ta funkcija puni sustav za mlijeko za točenje napitaka s mlijekom.

* Dodirnite **Punjenje sustava za mlijeko, lijevo**

Punjenje sustava za mlijeko, desno

▷ „Punjenje sustava za mlijeko, lijevo“

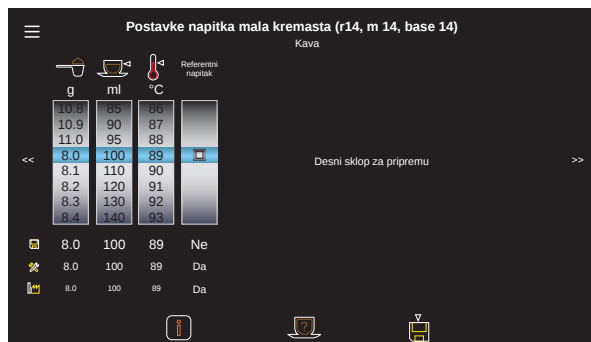


**Punjenje sustava
za mlijeko**

4.4 Napitci



Promjena receptata



Polja za navigaciju u izborniku
 ▷ Pregled
 stranica 47

Naziv recepta, broj recepta i tip nosača sita prikazuju se u naslovu. Ako je pohranjeno više receptata istog naziva, mogu se razlikovati po broju recepta.

Recept je povezan s dotičnim tipom nosača sita.

Kako bi se recept mogao promijeniti, na zaslonu valja odabrati napitak pripadajućeg nosača sita.

* Dodirnite željenu tipku za napitak

Prikazuju se naziv napitka i pripadajući nosač sita.

* Namjestite recept

* Ako želite, natočite probni napitak

* Čim je recept namješten u skladu sa željama, pohranite ga



Pohranjivanje receptata
 ▷ stranica 52

Recepti za vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje)

Za pripremu preko prerez za ručno ubacivanje mogu se namještati vlastiti recepti.

* Dodirnite tipku za „Prerez za ručno dodavanje“

* Dodirnite tipku za napitak

Prikazuju se postavke napitka i moguće ih je prilagođavati.



Recepti za ručno dodavanje
mljevene kave

▷ Vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)
stranica 58

▷ Vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)
stranica 48

Probna priprema

Kod mnogih postavki napitaka moguće je pokrenuti probnu pripremu s novim postavkama prije pohranjivanja recepta.

* Po želji izmijenite postavke

* Dodirnite polje „Probna priprema“

Napitak se toči s novonamještenom vrijednošću.

* Ako je napitak kakav ste željeli, dodirnite polje
Pohrani

Recept se pohranjuje.



Pohranjivanje recepata

Ovdje se pohranjuje izmijenjeni recept.



Učitavanja recepata

Ovdje se na neku tipku za napitak učitava pohranjeni recept.

* Umetnite željeni nosač sita

* Dodirnite jednu tipku za napitak

* Dodirnite polje „Učitavanje recepata“

Otvora se podizbornik.

* Dodirnite željenu opciju

* Označite željeni recept

* Dodirnite polje 

Tipki za napitak dodjeljuje se novo odabrani recept.



Opcije:

- Zamjena napitka
- Dodavanje napitka
- Zamjena recepta

Količina mljevene kave

Podatak u gramima (g)

**Količina vode**

Podatak u mililitrima (ml)

**Temperatura pripreme**

Podatak u stupnjevima Celzija (°C)

**Preinfuzija/poček u preinfuziji**

Poček između predpripreme i pripreme u sekundama.

Zadano vrijeme kontakta

Zadano vrijeme kontakta referentnog napitka.

Podatak u sekundama (sek).

Zadano vrijeme kontakta pokušava se postići kao idealna vrijednost. Funkcija „Dynamic Coffee Assist“ tako namješta stupanj mljevenja da se po mogućnosti postigne zadano vrijeme kontakta.

Referentni napitak

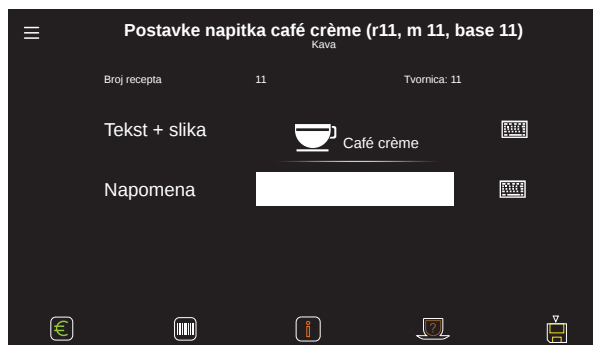
Kao referentni napitak u pravilu se odabire napitak koji se najčešće izdaje preko sklopa za pripremu. Referentni napitak pri puštanju u pogon namještaju servis i rukovatelj. Za svaki sklop za pripremu može se namjestiti jedan referentni napitak. Postavka se određuje prema ukusu. Referentni napitak može izmijeniti servis. Tvornički su kao referentni napitak namješteni espresso ili café crème. Pridržavajte se napomena na zaslonu.

Opcije:

- da
- ne

Referentni napitak zadaje postavke i vrijeme pripreme koje uređaj provjerava tijekom rada. Odstupanja od tih vrijednosti kompenziraju se, odnosno prijavljuju kako bi se vrijednosti postigle čim preciznije.

Tekst + slika



Polja za navigaciju u izborniku
▷ Pregled
stranica 47

Tekst + slika

Ovdje se prilagođavaju naziv napitka i fotografija tipke za napitak.

✱ Dodirnite polje „Tipkovnica“

Prikazuje se tipkovnica na zaslonu.

✱ Unesite tekst preko tipkovnice na zaslonu

Napomena

Ovdje se može ostaviti bilješka uz napitak.

Obračun

Ovdje je moguće namjestiti PLU (podatak o cijeni) i broj.



Barkod

Ovdje je moguće namjestiti SKU (Stock Keeping Unit, obračun i dokumentiranje preko vanjskih sučelja).



Polje s informacijama

Preko polja s informacijama mogu se prikazivati podatci iz receptata.



Količina punjenja

Namjestite željenu količinu punjenja.
Recept se prikladno prilagođava.
100 % odgovara dosad pohranjenoj vrijednosti.



Raspoređivanje napitaka

- * Dodirnite polje „Zamjena tipki“
Prikazuju se strelice.
 - * Dodirnite jednu tipku za napitak
 - * Strelicama koje se sada prikazuju tipku za napitak postavite u željeni položaj
 - * Dodirnite 
Novi se redoslijed pohranjuje.
- Raspoređivanje je moguće u kategoriji Napitci.



4.5 Mogućnosti rada

Upravljački elementi

Polje Barist

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost: ☒ aktivno

aktivno Polje se prikazuje u slučaju pripravnosti
za rad.

Flushen/ispiranje razdjelnog sita

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost: ☒ aktivno

aktivno Polje se prikazuje u slučaju pripravnosti
za rad.



Upravljački elementi

*Polje Barist
stranica 56*
*Flushen/ispiranje razdjelnog sita
stranica 56*
*Ispiranje
stranica 57*
*SteamJet
stranica 58*
*Vanjsko mljevenje
(prorez za ručno dodavanje)
stranica 58*
*Automatsko pokretanje
stranica 59*
*Auto Steam Override
stranica 59*

Ispiranje



Opasnost od opekline



- Nosač sita i sito za pripremu jako se zagrijavaju tijekom točenja napitaka i tijekom čišćenja.
- > Nosače sita i sita za pripremu nemojte dodirivati neposredno nakon točenja ili nakon „Čišćenja sklopa za pripremu“.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

Prošireno ispiranje

Ako je funkcija „Prošireno ispiranje“ aktivirana, postupak ispiranja izvodi se izravno pritiskom na polje. Moguće je ispirati s postavljenim nosačem sita.



Pozor

Ako se ispire s postavljenim nosačem sita, postoji opasnost da će se sito začepiti.

VAŽNO

Auto Flushen

Ako je aktivirana funkcija „Auto Flush“, nakon pripreme, čim se nosač sita ukloni, pokreće se postupak ispiranja.

Auto Flushen trajanje ispiranja

Opcije: 1 do 5 sekundi

Standardna vrijednost: 3 sekundi

Isperi stazu za americano

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost: ☒ aktivno ☐ neaktivno

aktivno Ispire se i staza za americano.

SteamJet

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  aktivno

aktivno Polje se prikazuje u slučaju pripravnosti
za rad.

Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje) lijevo

Ovdje se može deaktivirati ili aktivirati funkcija „Vanjsko mljevenje” ili se mogu pohraniti individualni recepti za tu funkciju.

Ako je aktivirana funkcija „Prerez za ručno dodavanje lijevo”, upotrebljavaju se postavke recepta tipke za napitak.

Ako treba upotrijebiti izmijenjene recepte, ovdje mora biti namješteno „vlastiti recepti”.

Opcije: • aktivno • neaktivno • vlastiti recepti

Standardna vrijednost:  aktivno

Namještanje vlastitih recepata (vanjsko mljevenje)

Postupak započinje u izborniku Napitci i valja umetnuti odgovarajući nosač sita.

* Prvo dodirnite polje , a zatim tipku za napitak. Zatim će se prikazati postavke napitka i možete ih mijenjati.

Vrijeme aktivnosti

Ovdje se namješta koliko dugo funkcija ostaje aktivna nakon što se aktivira tipka.

Tipka se deaktivira postavkom „Isključeno”.

Standardna je postavka 60 sekundi sve dok se funkcija ne deaktivira i zaslon ponovno prijeđe u normalnu pripravnost za rad.

Opcije: 5 do 60 sekundi



Vanjsko mljevenje lijevo

Rezepte postavke

▷ Recepti za vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)
stranica 52

Namještanje recepata

▷ Promjena recepata
stranica 51

Prikaži animaciju

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  neaktivno

Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje), desno

▷ „Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje), lijevo“

*Vanjsko mljevenje
(prerez za ručno dodavanje)
▷ Posluživanje
stranica 33*

Automatsko pokretanje (Auto Start)

Kada je funkcija Auto Start aktivna, uređaj za kavu pokreće se čim se umetne nosač sita, s pripremom napitka.

Za svaki tip nosača sita može se odrediti 1 recept za Auto Start.

Za funkciju Auto Start može se namjestiti jedan recept po sklopu za pripremu. Sve ostale tipke za napitke ostaju blokirane za tu funkciju.

*Namještanje recepta
▷ Promjena recepta
stranica 51*

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  aktivno

Auto Steam Override

Ako je aktivna funkcija „Auto Steam Override“, izdavanje pare može se aktivirati polugom za paru Auto Steam.

* Polugu za paru Auto Steam dugo pritišćite prema dolje

To izdavanje pare čisti koplje za paru nakon pjenjenja mlijeka.

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  neaktivno

Vađenje nosača sita

Ovdje se namješta svijetli li upozorenje u boji pored zaslona po završetku pripreme. Nakon toga se smije ukloniti nosač sita.

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  aktivno


Vađenje nosača sita

4.6 Info

Izbornik Info nudi mogućnosti odabira opisane u nastavku.



Posljednje pripremanje

Informacije o posljednjem pripremanju.


Posljednje pripremanje

Servis

Informacije o servisnoj adresi, serijskom broju, verzijama i mreži uređaja za kavu.


Servis

Njega

Ovdje se prikazuju posljednja čišćenja i mjere njege koje se odvijaju preko programa uređaja za kavu.


Njega

Filtar za vodu i uklanjanje kamenca

Informacije o preostalom vremenu rada filtra i trajanju do sljedećeg uklanjanja kamenca.


Filtar i uklanjanje kamenca

Zapisnik

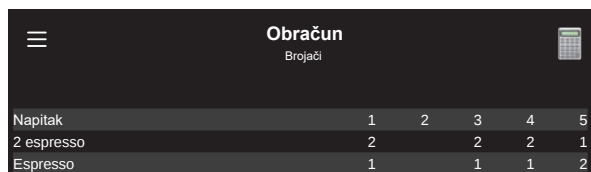
Zapisnik događaja i pogrešaka tijekom rukovanja i čišćenja uređaja za kavu.


Zapisnik

4.7 Obračun

Brojači

Ovdje se prikazuju brojači natočenih pojedinačnih napitaka i zbrojevi napitaka. Zapisnik se može očitati preko USB-priključka.



Obračun Brojači					
Napitak	1	2	3	4	5
2 espresso	2		2	2	1
Espresso	1		1	1	2

Standardna postavka

Brojači 1 do 5 = uzastopni brojači



Pojedini brojači mogu se ručno resetirati neovisno jedan od drugoga.
(Npr. brojač 1 = dnevno, brojač 2 = tjedno itd.)

SAVJET

Prodajni uređaji

Vidi upute za rad prodajnih uređaja.

Vanjski obračun

Vidi upute za rad konobarovog obračuna.



Brojači

PIN prava
▷ *PIN za obračun*
stranica 64

Gratis postavke

Postavke za gratis na raspolaganju su zajedno s opsijskim jedinicama za obračun.


Gratis postavke

Sve gratis

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost: ☒ neaktivno

Napitak gratis

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost: ☒ neaktivno

Prikaz zaslona

Ako je aktivna postavka „Sve gratis“, ovdje se može postaviti tekst. (npr. „gratis“). Uneseni tekst prikazuje se u zaglavlju.

Prikaz tipki za napitke

Ako je aktivna postavka „Sve gratis“, ovdje se može postaviti tekst za tipku za napitak.

4.8 PIN prava

Može se dodijeliti po jedan PIN za područja navedena u nastavku.

- Čišćenje
- Postavke
- Obračun



PIN-ovi su složeni hijerarhijski.

To primjerice znači: PIN za namještanje istovremeno oslobađa sva prava za PIN za čišćenje, ali ne i prava za PIN za obračun.

Ako se ne dodijeli PIN, području se može pristupiti bez PIN-a. Ako je za neku razinu zadan PIN, bez njega joj nije moguće pristupiti.

PIN za čišćenje

Nakon unosa valjanog PIN-a dostupne su sljedeće opcije:



Njega



PIN za postavke

Nakon unosa valjanog PIN-a dostupne su sljedeće opcije:



Njega



Napitci



Mogućnosti rada



Obračun
(bez „Brisanja“)



Sustav



Jezik

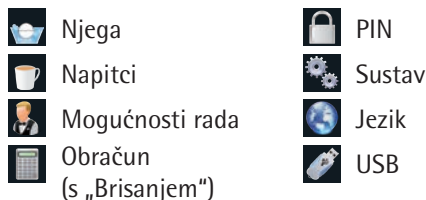


USB



PIN za obračun

Nakon unosa valjanog PIN-a dostupne su sljedeće opcije:



↓
Obračun

PIN-om za prekid mogu se mijenjati oba druga PIN-a. Ako ste zaboravili PIN za prekid, resetirati ga može samo servis.

Ponovni unos PIN-a

Ako je dodijeljen PIN za pravo pristupa, ovdje valja unijeti PIN kako bi se dodijelio novi PIN.

↓
Ponovni unos PIN-a



4.9 Brojač vremena

Vremenska zona

Ovdje se namješta vremenska zona.

→
↓
Vremenska zona

Vrijeme/datum

Ovdje se namještaju aktualno vrijeme i datum.

→
↓
Vrijeme/datum

4.10 Sustav



Zaslon i osvjetljenje

Zaslon i osvjetljenje

Svjetlina zaslona

Ovdje se namješta svjetlina zaslona.

Automatsko smanjenje svjetline

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost: ☒ neaktivno

aktivno Ako je svjetlina namještena na „aktivno“, svjetlina zaslona automatski se smanjuje 5 minuta nakon posljednjeg točenja napitka. Kada se svjetlina zaslona smanji, zaslon se pri prvom dodiru ponovno prikazuje odabranom svjetlinom. Pri drugom dodiru tipke za napitak toči se odgovarajući napitak.

Osvjetljenje šalice

Ovdje se namješta osvjetljenje šalice.

Opcije: 0 %/20 %/40 %/60 %/80 %/
100 %

Standardna vrijednost: 80 %

Osvjetljenje stražnje stijenke

Ovdje se namješta boja osvjetljenja.

Za opciju **Definirano za korisnika** željena se boja namješta pomoću trokuta u obojanom krugu.

Boja se uz to može odrediti i namjestiti pomoću vrijednosti RGB.

Uz to postoje opcije:

- Brza promjena boje
- Normalna promjena boje
- Polagana promjena boje
- Definirano za korisnika
- Isključeno
- Plavo
- Jantar

Odmah se prikazuje aktualna postavka.

Boja slova

Opcije: velvet, berry, aqua, grass, ocean,
brown, red, black, dark, light

Standardna vrijednost: light

Boja pozadine

Ovdje je moguće namještati željene boje pozadine za dodirnik.

- Boja za **početnu stranicu**

Opcije boje ▷ Boja fonta

Filtar za vodu

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  neaktivno

aktivno Postoji filter za vodu. Propituju se doseg i tvrdoća vode.



Filtar za vodu

Napomena

Načelno preporučujemo uporabu filtra za vodu. Vaš servisni partner društva WMF rado će vam dati savjet pri odabiru odgovarajućeg filtra za vodu.

Izmjerena karbonatna tvrdoća

Ovdje se unosi izmjerena tvrdoća vode u °dKH.

Test karbonatne tvrdoće isporučuje se s priborom.



Ako uređaj za kavu radi s pogrešno namještenom tvrdoćom vode, to može uzrokovati jako nakupljanje kamenca, a time i propuštanje ventila.

Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed toga.

NAPOMENA

Mjerenje tvrdoće vode

* Raspitajte se kod vodovoda o tvrdoći vode za piće ili je odredite pomoću WMF testa karbonatne tvrdoće (s uputama) koji se nalazi u priboru

Izmjerena ukupna tvrdoća

Ovdje se unosi izmjerena tvrdoća vode.

Doseg filtra

Ovdje se unosi doseg filtra u litrama.

Grijanje šalice

Ovdje se uključuje i isključuje grijanje šalice.

Opcije: • aktivno • neaktivno

Standardna vrijednost:  aktivno


Grijanje šalice

Prikazana vrsta zrna kave

Ovdje je moguće namještati prikaz za vrstu zrna kave za lijevi i desni mlin.


Prikazana vrsta zrna kave

Namještanje stupnja mljevenja

Stupanj mljevenja može se namještati preko zaslona.

Manja vrijednost -> sitniji stupanj mljevenja

Viša vrijednost -> krupniji stupanj mljevenja

Namještanje se može obavljati u koracima po 0,25.

Nakon svakog namještanja mora uslijediti mljevenje.

Samo za obučeno osoblje i servis.

Nakon namještanja stupnja mljevenja mogu se pojaviti razlike između namještene i dozirane količine mljevene kave.


**Namještanje stupnja
mljevenja**

▷ *Dynamic Coffee Assist*
stranica 69



To ručno namještanje može se izvesti samo nakon što se deaktivira „Dynamic Coffee Assist“.

NAPOMENA

Dynamic Coffee Assist

Kod svih strojeva s nosačem sita javljaju se oscilacije u vremenu pripreme. Te su oscilacije uzrokovane, primjerice, različitim temperaturama okoline, vrstama kave u zrnu itd.

Funkcija „Dynamic Coffee Assist“ nadzire vrijeme pripreme i količinu mljevene kave referentnog napitka.

Referentni napitak

▷ Napitci

stranica 51

Stupanj mljevenja automatski se prilagođava.

Postavka

Redovno

Preporučuje se ako se rukovatelji izmjenjuju i ako baš nisu obučeni.

Prikaz se događa kada vremena pripreme postupno počnu oscilirati.

Za analizu se u obzir uzima veći broj priprema.

Fino

Preporučuje se za obučene rukovatelje koji poznaju faktore koji utječu na vrijeme pripreme i koji ih mogu protumačiti.

Kod ove postavke Dynamic Coffee Assist reagira osjetljivije na oscilacije vremena pripreme.

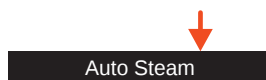
Osjetljivo

Preporučuje se samo za rukovatelje koji moraju reagirati na najmanje promjene i koji raspolažu temeljitim znanjem rada barista.

Prilagodbe se događaju već kod malih izmjena, kao što su primjerice izmjene vlažnosti zraka. Takve se oscilacije mogu pojaviti više puta dnevno.

Auto Steam

Pod ovom točkom izbornika moguće je izrađivati dodatne recepte za Auto Steam. Pritom je za svaku zamjenu za mlijeko moguće birati po tri kvalitete mliječne pjene. Opcije: standardno, fino, super fino. Recepti se ovdje dodaju i kasnije mogu prilagođavati u postavkama recepta.



4.11 Jezik

Ovdje se namješta jezik navigacije kroz izbornike. Jezici na raspolaganju prikazuju se na engleskom jeziku.



4.12 USB

Preko USB-priključka moguća je razmjena podataka. Funkcije se aktiviraju čim se utakne USB-štipić.



Položaj USB-priključka

Između sklopova za pripremu ispod poklopca nalaze se USB-ulazi.



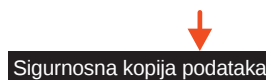
Ažuriranje firmvera

Samo za servis.



Sigurnosna kopija podataka

Ovdje se provodi sigurnosno kopiranje podataka na USB-štipić kao što su podatci o uređaju, podatci o napitcima itd.



Učitavanje podataka

Ovdje se učitavaju sigurnosno kopirani podatci kao što su podatci o stroju, podatci o napitcima itd.



Učitavanje podataka

Izvoz HACCP

Provedena čišćenja unesena su u zapisnik i ovdje se izvoze radi dokaza za HACCP.



Izvoz HACCP

Izvoz brojača

Ovdje se na USB-štipić izvoze aktualna stanja brojača s uređaja za kavu.



Izvoz brojača

Izvezite licencije

Licencije uređaja ovdje se izvoze na USB-štipić.



Izvezite licencije

Učitavanje jezika

Ako postoji, ovdje se s USB-štipić na uređaj za kavu učitava još jedan jezik zaslona.



Učitavanje jezika

5 Njega

5.1 Sigurnosne napomene za njegu

Redovito je čišćenje preduvjet za nesmetan rad uređaja za kavu i optimalnu kvalitetu kave.



Opasnost po zdravlje/higijena

- Mlijeko je vrlo osjetljivo. U sustavu za mlijeko mogu nastati bakterije opasne po zdravlje.
 - > Odmah očistite sve dijelove koji dolaze u dodir s mlijekom.
 - > Pridržavajte se napomena u svezi higijene.
 - > Pridržavajte se koncepta čišćenja HACCP.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost po zdravlje/higijena

- U uređaju za kavu koji ne radi mogu se razmnožiti bakterije.
 - > Prije i nakon višednevne stanke u radu obavite sva čišćenja.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost po zdravlje/higijena

- Sva sredstva za čišćenje savršeno su usklađena s programima za čišćenje.
 - > Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje WMF.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Tijekom čišćenja iz nosača sita i izljeva za vruću vodu izlazi vruća tekućina za čišćenje i vruća voda.
- Vruće tekućine mogu nadražiti kožu, a zbog vrućine je prisutna opasnost od oparina.
- > Nikada tijekom čišćenja ne stavljajte ruke ispod izljeva.
- > Pazite da se tijekom čišćenja u blizini uređaja ne nalaze neobučene osobe, a posebno djeca.
- > Prije čišćenja uvijek funkcijom „CleanLock“ blokirajte dodirnik.
- > Pobrinite se za to da nitko ne popije tekućinu za čišćenje.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost po zdravlje/ opasnost od nadraženosti

- Posebno sredstvo za čišćenje i tablete za čišćenje mogu biti nadražujuće u dodiru i ugroziti zdravlje.
- > Pri radu s posebnim sredstvom za čišćenje i tabletama za čišćenje pridržavajte se mjera zaštite na dotičnoj pakovini.
- > Tabletu za čišćenje ubacite samo nakon poruke na zaslonu.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

5.2 Pregled intervala za čišćenje

Njega					
Svakodnevno	Tjedno	Redovno	Automatski	Po potrebi	
Programi za čišćenje					
x					Čišćenje sustava
x					Auto Steam čišćenje
x					Čišćenje sustava za mlijeko
x		x			Ispiranje razdjelnog sita
Ručna čišćenja					
	x				Čišćenje police za šalice
	x				Čišćenje dodirnika (CleanLock)
	x				Čišćenje kosine za mljevenu kavu
	x				Ručno čišćenje sklopa za pripremu
x	x				Čišćenje nosača sita
x					Čišćenje zdjela za kapanje
		x			Čišćenje kućišta
x	x				Čišćenje otvora za Auto Steam
x	x				Čišćenje otvora za Basic Steam
		x			Čišćenje spremnika za kavu u zrnju
		x			Čišćenje prihvatne zdjele spremnika za kavu u zrnju
				x	Njega kuhala



▷ stranica 75

▷ stranica 77

▷ stranica 78

▷ stranica 79

▷ stranica 80

▷ stranica 80

▷ stranica 81

▷ stranica 81

▷ stranica 82

▷ stranica 83

▷ stranica 84

▷ stranica 85

▷ stranica 86

▷ stranica 87

▷ stranica 88

▷ stranica 88

Svakodnevno = najmanje jedanput dnevno, a i češće po potrebi

Tjedno = tjedno čišćenje

Redovno = redovito po potrebi

Automatski = automatski tijek

5.3 Programi za čišćenje

5.3.1 Čišćenje sustava

Čišćenje sklopova za pripremu automatski je program za čišćenje i tabletom za čišćenje proizvođača WMF čisti sustav za kavu uređaja za kavu.

Ukupno trajanje od 8 do 16 minuta, ovisno o odabranoj opciji.



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Tijekom čišćenja iz nosača sita i izljeva za vruću vodu izlazi vruća tekućina za čišćenje i vruća voda. Pritom se nosač sita i otvor za vruću vodu zagrijavaju.
- Vruće tekućine mogu nadražiti kožu, a zbog vrućine je prisutna opasnost od oparina.
 - > Crna zdjela za kapanje mora ostati umetnuta tijekom čišćenja.
 - > Nosač sita neposredno nakon točenja hvatajte samo za ručku.
 - > Nikada tijekom čišćenja ne stavljajte ruke ispod izljeva.
 - > Pobrinite se za to da nitko ne popije tekućinu za čišćenje.

⚠ OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Program za čišćenje preko zaslona korak po korak vodi kroz čišćenje sustava.

Slijedite poruke.

Ako se neko čišćenje ne izvede u cijelosti, valja ponoviti cjelokupno čišćenje.

VAŽNO

* Dodirnite 

Poziva se program za njegu.

* Dodirnite **Čišćenje sustava**

Željene opcije za čišćenje sustava dodaju se, odnosno uklanjaju sklopom.

Uređaj za kavu analizira prethodnu uporabu i prikazuje potrebne opcije čišćenja.

* Odaberite treba li isključiti uređaj za kavu nakon čišćenja



Četka za Steamer

▷ Pribor i rezervni dijelovi
stranica 106



Ako je aktivno „Isključiti nakon čišćenja“, uređaj za kavu isključuje se nakon čišćenja.

NAPOMENA



Program uvijek čisti oba sklopa za pripremu zajedno, čak i ako je samo jedan radio. Ako se sklop za pripremu ne upotrebljava, u taj nosač sita ne treba stavljati tabletu za čišćenje. Slijepo sito mora biti umetnuto u oba nosača sita.

NAPOMENA

* Slijedite upute na zaslonu

Nakon otprilike 7 minuta prikazuje se animacija za uklanjanje nosača sita i zamjenu sita koja poziva na te radnje.

* Uklonite nosače sita

* Uklonite slijepa sita

Još nemojte umetnuti nosače sita. Slijedi ispiranje razdjelnog sita.

Ručno očistite nosače sita i sita.

▷ Čišćenje nosača sita
stranica 82

* Potvrdite s  i nastavite

Slijedi poziv na ručno čišćenje nosača sita i sita.

* Potvrdite s  i nastavite

Ako je za čišćenje s isključenjem odabrano **Da**, uređaj se sada isključuje. Čišćenje se nastavlja pri ponovnom pokretanju. Izvode se preostali koraci.

Ako je za čišćenje bez isključenja odabrano **Ne**, uređaj za kavu ponovno se zagrijava.

Sad je uređaj za kavu ponovno pripravan za rad.

5.3.2 Auto Steam čišćenje



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Tijekom čišćenja aktivira se izdavanje pare.
- Vruće tekućine mogu nadražiti kožu, a zbog vrućine je prisutna opasnost od oparina.
 - > Spremnik za čišćenje hvatajte i pomičite samo s odgovarajućim rukavicama.
 - > Nikada tijekom čišćenja ne stavljajte ruke ispod izljeva.
 - > Pobrinite se za to da nitko ne popije tekućinu za čišćenje.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Aktivira se izdavanje pare. Izlazi vruća para.
- Otvor za Auto Steam može biti vrlo vruć.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Program za čišćenje preko zaslona korak po korak vodi kroz čišćenje sustava.
Slijedite poruke.

VAŽNO

* Dodirnite

Poziva se program za njegu.

* Dodirnite **Proširena njega**

* Dodirnite **Auto Steam čišćenje**

* Odaberite treba li očistiti Auto Steam lijevo ili auto Steam desno

* Slijedite upute na zaslonu



- Tijekom cjelokupnog čišćenja tipke ostaju blokirane.

NAPOMENA

Čišćenje je završeno.

5.3.3 Čišćenje sustava za mlijeko



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Tijekom čišćenja aktivira se izdavanje pare.
- Vruće tekućine mogu nadražiti kožu, a zbog vrućine je prisutna opasnost od oparina.
 - > Spremnik za čišćenje hvatajte i pomičite samo s odgovarajućim rukavicama.
 - > Nikada tijekom čišćenja ne stavljajte ruke ispod izljeva.
 - > Pobrinite se za to da nitko ne popije tekućinu za čišćenje.

⚠ OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost po zdravlje/ opasnost od iritacije i oparina



- Aktivira se izdavanje pare.
- Tekućina u spremniku za čišćenje može biti vruća.

OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Program za čišćenje preko zaslona korak po korak vodi kroz čišćenje sustava.
Slijedite poruke.

VAŽNO

* Dodirnite 

Poziva se program za njegu.

* Dodirnite **Proširena njega**

* Dodirnite **Čišćenje sustava za mlijeko**

* Odaberite treba li očistiti sustav za mlijeko lijevo ili sustav za mlijeko desno

* Slijedite upute na zaslonu

Nakon ispiranja sustava za mlijeko čišćenje je završeno.
Valja obaviti punjenje sustava za mlijeko kako bi se on ponovno aktivirao.

5.3.4 Ispiranje razdjelnog sita

▷ Rukovanje ▷ Ispiranje razdjelnog sita, stranica 34

Ručno čišćenje razdjelnog sita
▷ Čišćenje nosača sita
stranica 82

5.4 Ručna čišćenja

Kataloški brojevi WMF
programa njege
▷ Pribor i rezervni dijelovi
stranica 106

5.4.1 Čišćenje police za šalice

- * Policu za šalice tjedno temeljito obrišite vlažnom krpom

5.4.2 Čišćenje dodirnika (CleanLock)

* Dodirnite **Proširena njege**

* Dodirnite **CleanLock**

Započinje odbrojanje od 15 sekundi.

Sada se može očistiti i dodirnik.

Dodirnik se ponovno aktivira 15 sekundi nakon posljednjeg dodira.



Opasnost od oparina

- Ako se slučajno natoči neki napitak, postoji opasnost od ozljeda.
 - > Prije čišćenja uvijek funkcijom „CleanLock“ blokirajte dodirnik.
-



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



- Postoji opasnost da pri čišćenju nastanu ogrebotine.
 - > Zaslon čistite samo vlažnom krpom. Nemojte primjenjivati sredstva za čišćenje.
 - > Za čišćenje rabite mekane krpe.
 - > Preporučujemo vlažnu krpom od mikrovlakana.
-

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102

5.4.3 Čišćenje kosine za mljevenu kavu



- Pri čišćenju kosine za mljevenu kavu mogao bi se oštetiti mlin.
 - > Kosinu za mljevenu kavu čistite samo za to predviđenom četkom.

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102

Kosinu za mljevenu kavu redovito provjeravajte i po potrebi očistite za to predviđenom četkom.

- * Dodirnite **Proširena njega**
- * Dodirnite **Čišćenje kosine za mlj. kavu**
- * Odaberite desnu ili lijevu kosinu za mljevenu kavu
Slijedi upit: Pokrenuti čišćenje kosine za mljevenu kavu?
- * Potvrdite s  i nastavite
- * Kosinu za mljevenu kavu čistite predviđenom četkom
- * Pritom slijedite upute korak po korak na zaslonu

Čišćenje kosine za mljevenu kavu
▷ Softver
▷ Njega
stranica 50

5.4.4 Ručno čišćenje sklopa za pripremu

- * Ostatke mljevene kave u razdjelnom situ i brtvi uklonite četkom za sklop za pripremu
- * Pokrenite ispiranje razdjelnog sita

Ispiranje razdjelnog sita
▷ Rukovanje
stranica 34

5.4.5 Čišćenje nosača sita



Opasnost od opeklina



- Nosač sita i sito za pripremu jako se zagrijavaju tijekom točenja napitaka i tijekom čišćenja.
- Površina spremnika za čišćenje postaje vruća.
 - > Nosače sita i sita za pripremu nemojte dodirivati neposredno nakon točenja ili nakon „čišćenja sklopa za pripremu“.
 - > Uvijek upotrebljavajte spremnik za čišćenje s ručkama i držite ga za ručke.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

Svi pojedini dijelovi nosača sita, a to su sam nosač sita, ručka nosača sita, sito za pripremu, prsten držača sita i izolacijski umetak, prikladni su za pranje u perilici posuđa.

Svakodnevno čišćenje

- * Uklonite nosače sita i sita
- * Sve dijelove isperite čistom, toplom vodom za piće

Tjedno čišćenje

Nosač sita svakog tjedna postavite u posudu i očistite.

- * U posudu stavite tabletu za čišćenje
- * Posudu napunite vrućom vodom i u njoj otopite tabletu za čišćenje
- * Uklonite sito za pripremu i prsten držača sita
- * Uklonite izolacijski umetak i četkom uklonite naslage pa ih isperite
- * Dijelove nosača sita i sita ostavite 30 minuta potpuno uronjene u tekućinu za čišćenje
- * Uklonite dijelove te ih po potrebi dodatno očistite četkom
- * Sve dijelove isperite čistom, toplom vodom za piće
- * Sastavljanje nosača sita



5.4.6 Čišćenje zdjela za kapanje



Opasnost od oparina



- U zdjelama za kapanje može biti vruće tekućine.
- > Pažljivo pomičite zdjele za kapanje.
- > Pažljivo je postavite natrag kako ne bi došlo do neželjenog istjecanja vode.
- > Uvijek pazite na ispravan dosjed zdjela za kapanje.

Važno!

Nemojte prignječiti crijevo za vodu za smirivanje [1].

⚠ OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



- Postoji opasnost da pri čišćenju nastanu ogrebotine.
- > Ne čistite abrazivnim ili sličnim sredstvima.
- > Upotrebljavajte samo vrlo blaga sredstva za čišćenje.
- > Nemojte upotrebljavati jako lužnata sredstva za čišćenje niti ona koja sadrže alkohol ili koja odmašćuju.
- > Za čišćenje rabite mekane krpe.
- > Preporučujemo vlažnu krpu od mikrovlakana.

VAŽNO

Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102

- * Uklonite rešetku za kapanje
- * Izvadite zdjele za kapanje
- * Temeljito očistite zdjele za kapanje
- * Temeljito obrišite površine ispod zdjela za kapanje
- * Zdjele za kapanje osušite i ponovno umetnite



5.4.7 Čišćenje kućišta



- Postoji opasnost da pri čišćenju nastanu ogrebotine.
 - > Ne čistite abrazivnim ili sličnim sredstvima.
 - > Upotrebljavajte samo vrlo blaga sredstva za čišćenje.
 - > Nemojte upotrebljavati jako lužnata sredstva za čišćenje niti ona koja sadrže alkohol ili koja odmašćuju.
 - > Za čišćenje rabite mekane krpe.
 - > Preporučujemo vlažnu krpu od mikrovlakana.
-

Kućište čistite u redovitim intervalima pomoću prikladnih materijala.

- * Kratko pritisnite tipku uklj./isklj. (oko 1 sekunde)
- * Uređaj za kavu ostavite da se ohladi prije čišćenja
- * Kućište ohlađenog uređaja za kavu očistite vlažnom krpom

VAŽNO

*Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102*

Napomena

Problemi s otpornošću prisutni su ponajprije kod lužnatih sredstava za čišćenje, otapala kao što su primjerice aceton, karbon, tetraklorugljik, razrjeđivači boje ili spojevi alkohola >5 %, a amonijak, benzen, glicerol, ksilol, sredstva za ribanje, odmašćivači za ispiranje i snažni raspršivači za staklene površine također nisu prikladni.

*Zaslon čistite samo vlažnom krpom.
Nemojte primjenjivati sredstva za čišćenje.*

5.4.8 Čišćenje odušaka za paru



Opasnost od opekлина/ opasnost od oparina



- Tijekom faze zagrijavanja iz otvora može izlaziti vruća voda i para.
- Tijekom točenja napitaka i pare iz otvora izlazi vruća tekućina. Pritom se susjedne površine i otvori zagrijavaju.
 - > Tijekom faze zagrijavanja nemojte posezati pod otvore.
 - > Tijekom točenja napitaka ili pare nemojte posezati pod otvore.
 - > Otvore nemojte dodirivati neposredno nakon točenja.
 - > Tijekom točenja pod izljev uvijek stavite odgovarajuću posudu.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*



Opasnost od prignječenja/ opasnost od ozljede



- Pri rukovanju polugom za Basic Steam, odnosno Auto Steam postoji opasnost od prignječenja.

OPREZ

*Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6*

Čišćenje otvora za Auto Steam

Tjedno

- * Odvrnite mlaznicu za paru pa je na najmanje 5 sati potpuno uronite u tekućinu za čišćenje
- * Četkom za Steamer očistite otvore mlaznice za paru
- * Temeljito isperite čistom vodom za piće
- * Mlaznicu za paru navrnite na otvor Auto Steam

*Četka za Steamer
▷ Pribor i rezervni dijelovi
stranica 106*

- * Uronite mlaznicu za paru u posudu s čistom vodom
- * Lijevu polugu za Auto Steam kratko pritisnite prema dolje
- * Odušak za paru obrišite vlažnom krpom

Čišćenje otvora za Basic Steam

Svakodnevno

- * U posudi otpornoj na temperaturu pomiješajte 5 ml sredstva za čišćenje s 500 ml mlake vode
- * Mlaznicu za paru potpuno uronite u tekućinu za čišćenje
- * Desnu polugu za Basic Steam pritisnite prema dolje
Trajanje 10 sekundi. Vrijeme djelovanja: 30 minuta.
- * Očistite četkicom
- * Isperite temeljito vodom
- * Desnu polugu za Basic Steam pritisnite prema dolje
Trajanje 10 sekundi. Para oslobađa rupe mlaznice za paru od otopljenih ostataka mlijeka i uklanja ostatke sredstva za čišćenje.

Tjedno

- * Odvrnite mlaznicu za paru
- * Mlaznicu za paru potpuno uronite u tekućinu za čišćenje na najmanje 5 sati
- * Četkom za Steamer očistite otvore mlaznice za paru
- * Temeljito isperite čistom vodom za piće
- * Mlaznicu za paru navrnite na otvor Basic Steam
- * Uronite mlaznicu za paru u posudu s čistom vodom
- * Desnu polugu za Basic Steam pritisnite prema dolje
- * Odušak za paru obrišite vlažnom krpom



Četka za Steamer
▷ Pribor i rezervni dijelovi
stranica 106

5.4.9 Čišćenje spremnika za kavu u zrnu

Spremnik za kavu u zrnu možete čistiti po potrebi i u redovitim razmacima. Preporuka: mjesečno.



Opasnost od ozljede

- Posebno duga kosa ili odjeća mogu se zaplesti u glavu mlina i tako uvući u uređaj za kavu.
- > Kosu uvijek zaštitite mrežicom za kosu.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



Opasnost od prignječenja/ opasnost od ozljede



- U uređaju za kavu nalaze se pokretljivi dijelovi koji mogu ozlijediti prste ili šake.
- > Prije nego što posegnete u mlin za kavu ili u otvor jedinice za pripremu, uvijek isključite uređaj za kavu i izvucite mrežni utikač.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6



- > Spremnike za kavu u zrnu i njihove poklopce nikada nemojte čistiti u perilici posuđa.

VAŽNO

- * Isključite uređaj za kavu
- * Kabel za struju izvucite iz utičnice
- * Policu za šalice gurnite prema natrag
- * Uklonite poklopce spremnika za kavu u zrnu
- * Blokade spremnika za kavu u zrnu vrtite u smjeru kazaljke na satu i otvorite
- * Uklonite spremnike za kavu u zrnu
- * Uklonite sva zrna ispod spremnika za kavu u zrnu, po potrebi usižite
- * Zrna za kavu ispraznite iz spremnika za kavu u zrnu tako da ništa ne ostane



Blokada zatvorena



Blokada otvorena

- * Spremnike za kavu u zrnju temeljito obrišite vlažnom krpom
- * Pričekajte da se spremnik za kavu u zrnju potpuno osuši
- * Očistite prihvatne zdjele ispod spremnika za kavu u zrnju
- * Spremnike za kavu u zrnju ponovno napunite i postavite na mjesto
- * Blokadu zatvorite u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu

5.4.10 Čišćenje prihvatne zdjele spremnika za kavu u zrnju

Redovito čistite prihvatne zdjele ispod spremnika za kavu u zrnju

- * Deblokirajte i uklonite spremnike za kavu u zrnju
- * Očistite prihvatnu zdjelu koja se nalazi ispod spremnika za kavu u zrnju

5.4.11 Njega kuhala



Opasnost od opekline



- Nosač sita i sito za pripremu jako se zagrijavaju tijekom točenja napitaka i tijekom čišćenja.
 - > Nosače sita i sita za pripremu nemojte dodirivati neposredno nakon točenja ili nakon „čišćenja sklopa za pripremu“.



OPREZ

Pridržavajte se poglavlja Sigurnost
▷ od stranice 6

Klijent po potrebi sam može zamijeniti brtvu.

- * U izborniku Njega otvorite „Njega kuhala“ za željeni sklop za pripremu (desno ili lijevo)

Animacija vas vodi korak po korak kroz radnju.

- * Slijedite upute na zaslonu

Senzori uređaja za kavu prepoznaju da je nosač sita ponovno umetnut i da je zamjena brtve završena.

Softver
▷ Njega
▷ Njega kuhala
stranica 50

6 Koncept čišćenja HACCP

Zakonski ste dužni brinuti se da vaši gosti konzumiranjem namirnica koje im služite ne budu izloženi opasnosti po zdravlje.

Od vas se zahtijeva provođenje koncepta za čišćenje HACCP (Hazard Analysis Critical Control Points) za identifikaciju i vrjednovanje opasnosti. U poduzeću morate provesti analizu rizika. Cilj je prepoznati i ukloniti opasnosti za higijenu namirnica. U tu svrhu valja utvrditi i provoditi postupke nadgledanja te eventualno kontrole.

Uz pravilnu instalaciju, održavanje, njegu i čišćenje uređaji za kavu WMF ispunjavaju pretpostavke za gore navedene zahtjeve. Ako se njega i čišćenje uređaja za kavu ne izvode propisno, točenje napitaka predstavlja opasnost u smislu higijene namirnica.

Pazite na zadane intervale čišćenja u skladu s uputama za uporabu, uputama za čišćenje i konceptom čišćenja.

„Uredba o higijeni hrane od 05.08.1997.“

Primijenite naš koncept čišćenja HACCP za nadzor redovnog čišćenja.



Pomoću polja Info  možete pozvati zapisnike posljednjih čišćenja.

Preko polja za USB  možete izvesti zapisnik HACCP-a.

SAVJET

Koncept čišćenja HACCP

Upotrebljavajte samo ohlađeno trajno mlijeko jer se u suprotnom ne može isključiti rizik po zdravlje uslijed djelovanja mikrobakterija!
Upotrebljavajte samo proizvode čiji rok trajanja nije istekao.

Mjesec _____ Godina _____

Koraci čišćenja:

1. Obavljanje njege kuhala

▷ poglavlje Njega
2. Čišćenje nosača sita i izljeva

▷ poglavlje Njega
3. Čišćenje zdjele za kapanje

▷ poglavlje Njega
4. Redovito čišćenje spremnika za kavu u zrnu

▷ poglavlje Njega
5. Čišćenje sustava za mlijeko nakon 4 sata rada (nužno pri malom protoku i kod neohlađenog mlijeka)

▷ poglavlje Njega
6. Opće čišćenje uređaja

▷ poglavlje Njega

Datum	Koraci čišćenja						Potpis
	1	2	3	4	5	6	
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							

Datum	Koraci čišćenja						Potpis
	1	2	3	4	5	6	
17.							
18.							
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							
27.							
28.							
29.							
30.							
31.							

7 Održavanje i uklanjanje kamenca

Imajte na umu da je riječ o profesionalnom uređaju za kavu koji zahtijeva redovno održavanje i uklanjanje kamenca.

Održavanja valja obavljati u skladu sa stvarnim opterećenjem uređaja i vremenom rada prema proizvođačevu planu održavanja. Ovisno o konfiguraciji uređaja poruke na zaslonu mogu se aktivirati kao pomoć pri održavanju zadanih ciklusa održavanja. Ako na zaslonu nema nikakve poruke, najkasnije svaka 24 mjeseca valja obaviti provjeru i eventualno zamjenu sigurnosnih dijelova.

Uređaj za kavu možete upotrebljavati i nakon poruke o potrebnom održavanju. Međutim, zakazivanje i izvođenje radova održavanja valja provesti pravodobno kako bi se osigurao siguran rad i izbjegla oštećenja.

7.1 Održavanje

Održavanje smije obavljati samo obučeno osoblje ili servis poduzeća WMF jer pri tom postupku valja obaviti sigurnosne provjere.

*Poruke: Servisno održavanje
▷ Poruke i napomene
stranica 93*

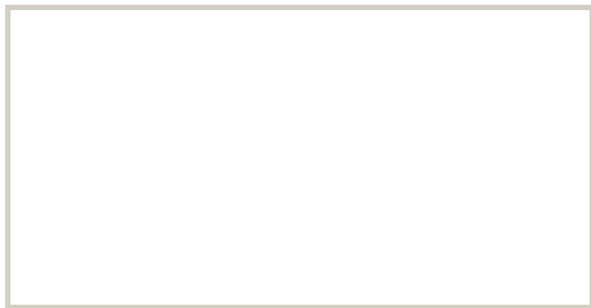
7.2 Servis poduzeća WMF

Servis poduzeća WMF dostupan vam je preko centrale ako vam lokalni servis nije poznat.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Važno!

Za daljnje održavanje i popravke obratite se nadležnom korisničkom servisu poduzeća WMF. Broj telefona pronaći ćete na naljepnici s adresom na uređaju za kavu te na otpremnici.



8 Poruke i napomene

8.1 Poruke pri radu

Dopunite kavu u zrnju

- * Dopunite spremnik za kavu u zrnju (ovisno o prikazu)
- * Provjerite:
 - Je li otvorena blokada spremnika za kavu u zrnju?
▷ *Njega*
 - Zrna kave ne spuštaju se.
- * Promiješajte velikom žlicom i potvrdite s 

Otvorite slavinu za vodu

- * Otvorite slavinu za vodu te potvrdite

Ispraznite nosač sita

- * Uklonite nosač sita
- * Nosač sita ispraznite i ponovno vratite na mjesto

Zamijenite filter za vodu

- * Pozovite servis poduzeća WMF

Obratite pozornost na upute za rad filtra za vodu!

Potražite pogrešku u uputama za uporabu

Prikaz broja pogreške

Poruke o pogreškama i smetnje
▷ *stranica 94*

Pozovite servis poduzeća WMF

Prikaz broja pogreške

Poruke o pogreškama i smetnje
▷ *stranica 94*

Poruka za servis

Servisno održavanje nakon poruke na zaslonu.

- * Pozovite servis poduzeća WMF

Servisne su poruke napomene.
Uglavnom je moguće daljnji rad
uređaja za kavu.

8.2 Poruke o pogrješkama i smetnje

Osnovni način postupanja pri prikazu poruke o pogrješci ili pri smetnjama.

- * Isključite uređaj za kavu pa ga ponovno uključite nakon nekoliko sekundi
- * Ponovite postupak koji je doveo do pogrješke

U brojnim je slučajevima time uklonjena smetnja i možete dalje raditi.

Ako to ne uspije: u sljedećem popisu pogrješaka potražite prikazani tekst pogrješke odnosno broj pogrješke te slijedite upute.

Ako ni to ne uspije ili ako se prikazana pogrješka ne nalazi na popisu, pozovite servis poduzeća WMF.

Pojedine poruke izazivaju blokadu određenih funkcija. Blokirani napitci prikazuju se zasivljenim tipkama za napitke. Napitci s aktivnim tipkama za napitke mogu se i dalje pripremati.

Vaš WMF espresso NEXT opremljen je programom za dijagnosticiranje. Nastupjele pogrješke prikazuju se na zaslonu. Prikazane poruke o pogrješkama mogu biti uzrokovane i smetnjama u električnoj mreži. Ako trenutno postoji pogrješka ili napomena za korisnika/kupca, prikazuje se polje .

- * Dodirnite .

Prikazuje se poruka o pogrješci i broj pogrješke.



Tipka uklj./isklj. reagira nakon otprilike 1 sekunde, a uređaj za kavu isključuje se. Za uklanjanje pogreške, primjerice ako se softver sruši, upravljanje se može isključiti duljim pritiskom tipke uklj./isklj. Nakon toga ponovno uključite uređaj za kavu.

NAPOMENA

8.3 Uklanjanje pogrešaka

Simptom	Uputa za postupanje
Upravljačka maska/zaslon ne reagira	* Isključite i ponovno uključite uređaj za kavu
Priprema se ne pokreće	* Provjerite nije li zaporna slavina za vodu otvorena * Provjerite je li umetnut prazan nosač sita
9017 Pogreška pri normiranju, lijevo	* Provjerite je li u nosač sita umetnut ispravan umetak sita * Provjerite treba li očistiti kosinu za mljevenu kavu * Isključite i ponovno uključite uređaj za kavu Ako pogreška nije uklonjena
9543 Pogreška pri normiranju, desno	* Pozovite servis poduzeća WMF
9516 Blokiran lijevi mlin 9517 Blokiran desni mlin	* Zabilježite postavku stupnja mljevenja * Deblokirajte i uklonite spremnike za kavu u zrnju * Usisavačem do kraja očistite mlin * Namjestite grublji stupanj mljevenja * Ponovno postavite i blokirajte spremnik za kavu u zrnju * Po potrebi uspite zrna kave ▷ Softver ▷ Sustav ▷ Namještanje stupnja mljevenja, stranica 68 * Natočite jednu kavu * Dok stroj rad, stupanj mljevenja namjestite na stari stupanj mljevenja Ako pogreška nije uklonjena * Isključite uređaj za kavu * Pozovite servis poduzeća WMF



Simptom	Uputa za postupanje
9560/9561 Premalo mljevene kave u nosaču sita (lijevo/desno)	* Provjerite je li u nosač sita umetnut ispravan umetak sita * Očistite kosinu za mljevenu kavu * Ručno očistite sklop za pripremu * Kod napitka koji je posljednji natočen količinu kave u receptu povećajte za 0,1 g Ako pogriješka nije uklonjena * Isključite uređaj za kavu * Pozovite servis poduzeća WMF
9562/9563 Previše mljevene kave u nosaču sita (lijevo/desno)	* Provjerite je li nosač sita ispražnjen nakon posljednje pripreme * Ispraznite nosač sita * Provjerite je li u nosač sita umetnut ispravan umetak sita * Pazite da se nosač sita isprazni nakon svake pripreme napitka * Očistite kosinu za mljevenu kavu * Redovito čistite razdjelno sito ▷ Njega ▷ Ispiranje razdjelnog sita, stranica 79 * Ručno očistite sklop za pripremu ▷ Njega ▷ Ručno čišćenje sklopa za pripremu, stranica 81 * Kod napitka, koji je posljednji natočen, količinu mljevene kave u receptu smanjite za 0,1 g Ako pogriješka nije uklonjena * Isključite uređaj za kavu * Pozovite servis poduzeća WMF
F161 Podbačen minimalni protok	* Čistite nosač sita i sito za pripremu * Otvorite slavinu za vodu
F164 Podbačen minimalni protok doziranja vruće vode	* Isključite uređaj za kavu * Uklonite otvor za vruću vodu i očistite sito Oprez! Vruće tekućine! * Otvorite slavinu za vodu * Uključite uređaj za kavu

9 Sigurnost i jamstvo

9.1 Opasnosti za uređaj za kavu



Pridržavajte se uputa

Ako u slučaju nepridržavanja nastane šteta, jamstvo ne vrijedi.

Pridržavajte se uvjeta uporabe i instalacije.

Mjesto postavljanja

- Mjesto postavljanja mora biti suho i zaštićeno od prskanja vode.
- Kod uređaja za kavu uvijek može izlaziti malo kondenzirane vode, vode ili pare.
- > Uređaj za kavu nemojte upotrebljavati na otvorenom.
- > Uređaj za kavu postavite tako da je zaštićen od prskanja vode.
- > Uređaj za kavu obvezno postavite na podlogu otpornu na vodu i neosjetljivu na vrućinu kako biste površinu za postavljanje zaštitili od oštećenja.

Mlin za kavu

- Strana tijela mogu oštetiti mlin za kavu. Jamstvo ne obuhvaća takva oštećenja.
- > Pazite da u spremnik za kavu u zrnju ne dospiju strana tijela.

VAŽNO

*Pridržavajte se poglavlja Jamstvo
▷ od stranice 102*

*Uvjeti uporabe i instalacije
▷ Sigurnost
od stranice 18*

Obratite pozornost na sljedeće napomene kako biste izbjegli tehničke probleme i oštećenja uređaja:

- Kod vode za piće karbonatne tvrdoće veće od 5 °dKH valja preduključiti WMF filter za vodu. Ako se ne upotrebljava filter za vodu koji je preporučio servis poduzeća WMF, moguće je oštećenje uređaja za kavu (npr. zbog kamenca).
- Iz razloga osiguravateljnog prava stalno vodite računa o tome da je nakon završetka rada električna glavna sklopka isključena te da je utikač izvučen. Kod uređaja s priključkom na vodovodnu mrežu mora biti zatvorena glavna slavina za dovod vode.
- Preporučujemo mjere za sprječavanje oštećenja npr.:
 - ugradnju odgovarajućeg kontrolnika vode u sustavu dovoda vode
 - instalaciju detektora za dim
- Nakon stanke u radu (više dana/tjedana) prije ponovnog puštanja u rad najmanje dvaput izvedete program „Čišćenje sklopova za pripremu“.

Čišćenje sustava

▷ *Njega*

▷ *Programi za čišćenje*
stranica 75

9.2 Direktive

Proizvođač: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)
Uređaj ispunjava zahtjeve svih relevantnih odredaba Direktive o strojevima 2006/42/EZ, Direktive o EMC-u 2014/30/EU i Direktive RoHS 2011/65/EU.

Gore navedeni proizvođač izjavljuje da je ovaj stroj usklađen sa svim mjerodavnim odredbama navedenih direktiva. U slučaju izmjena uređaja koje nisu dogovorene s nama ova izjava gubi valjanost. Sastav tehničke dokumentacije: WMF GmbH.

Original izjave o sukladnosti priložen je uz uređaj.

Uređaj nosi oznaku CE.

Uređaj ispunjava zahtjeve Zakona o živežnim namirnicama, predmetima koji dolaze u dodir sa živežnim namirnicama i o krmi (LFGB), Uredbi o predmetima koji dolaze u dodir sa živežnim namirnicama (BedGgstV), Uredbi (EU) br. 10/2011, kao i Uredbi (EZ) br. 1935/2004 u njihovim trenutno aktualnim inačicama.

Ako se svrsishodno primjenjuje, uređaj nije opasan po zdravlje niti se može smatrati izvorom neočekivanih opasnosti.

Upotrijebljeni materijali i sirovine udovoljavaju Uredbi o predmetima koji dolaze u dodir sa živežnim namirnicama, kao i Uredbi (EU) br. 10/2011.

U državama izvan EU-a vrijede aktualni nacionalni propisi.

Uređaj podliježe Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEE0 2012/19/EU) i ne smije se odlagati u kućno smeće.

Osigurali smo i jamčimo sljedivost u skladu s Uredbom (EZ) br. 1935/2004 te proizvodnju u skladu s proizvodnom praksom dobara u smislu Uredbe (EZ) br. 2023/2006.



Za zbrinjavanje se obratite servisu poduzeća WMF.

Adresa

▷ stranica 92

Pridržavajte se poglavlja Obveze korisnika/kupca, Zbrinjavanje.

▷ od stranice 100

9.3 Obveze korisnika/kupca

Korisnik/kupac ovakvih uređaja mora se brinuti o redovnom održavanju od strane tehničara servisa poduzeća WMF ili drugih ovlaštenih osoba te o provjeri sigurnosnih komponenata.

Prilaz servisnom području dopušten je samo osobama koje su upoznate s uređajem i imaju praktičnog iskustva u radu s njim, prije svega u pogledu sigurnosti i higijene.

Uređaj za kavu mora biti postavljen tako da omogućuje neometano održavanje i njegu.

Kada se ovaj uređaj upotrebljava za samoposluživanje, trebao bi biti pod nadzorom osoblja koje je upućeno u rukovanje njime. Obučeno osoblje treba osigurati poštivanje mjera za održavanje i stajati na raspolaganju za eventualna pitanja.

Korisnik/kupac mora voditi računa o tome da se električni uređaji i resursi nalaze u ispravnom stanju (npr. u skladu s njemačkim propisom o sprječavanju nezgoda DGUV 3). Za osiguravanje sigurnog rada uređaja za kavu potrebno je, između ostalog, redovito provjeravati sigurnosne ventile i posude pod tlakom. Te mjere u okviru održavanja provodi servis poduzeća WMF ili servisno osoblje koje je ovlastilo poduzeće WMF.

Čišćenje uređaja smije se vršiti samo specijalnim WMF sredstvom za čišćenje uređaja za kavu (u tabletama) koje je predvidio WMF.

Uklanjanje kamenca u uređaju smije provoditi samo servis poduzeća WMF.

Poštujte proizvođačeve odredbe o ciklusima održavanja i njihovoj učestalosti (▷ Održavanje).

Pregled intervala za čišćenje

▷ stranica 74

HACCP

▷ stranica 89

Posebno WMF sredstvo za čišćenje

▷ Pribor i rezervni dijelovi
stranica 106

U slučaju pitanja o zbrinjavanju vaših profesionalnih uređaja za kavu obratite se nadležnoj organizaciji za prodaju (društvu kćeri WMF-a, trgovcu proizvodima WMF ili izravno društvu WMF GmbH, Geislingen).
Prije prosljeđivanja ili zbrinjavanja uređaja za kavu valja odgovorno obrisati osobne podatke na platformi CoffeeConnect. (Zaštita podataka)
Prije zbrinjavanja obrišite osobne podatke na otpadnom uređaju.



*Za zbrinjavanje se obratite servisu
poduzeća WMF.*

Adresa

▷ stranica 92

9.4 Zahtjevi koji proizlaze iz jamstva



Pridržavajte se uputa

- Ako u slučaju nepridržavanja nastane šteta, jamstvo ne vrijedi.
 - > Pridržavajte se uvjeta uporabe i instalacije.

VAŽNO

Uvjeti uporabe i instalacije
▷ Sigurnost
od stranice 18

Dogovorom između kupca i prodavatelja uređeno je pripadaju li kupcu prava iz jamstva kao i oblikovanje prava iz jamstva koja eventualno pripadaju kupcu. U slučaju nepridržavanja informacija ih ovih uputa za rad može se izgubiti pravo na jamstvo.

Jamstvo je isključeno:

- Za sve dijelove koji podliježu prirodnom trošenju. U to između ostalog spadaju brtve i jedinica za pripremu.
- Za kvarove nastale uslijed vremenskih utjecaja, naslaga vapnenca u kotlu, kemijskih, fizičkih, elektrokemijskih ili električnih utjecaja.
- Ako se ne upotrebljava filter za kamenac, pa stoga nastanu kvarovi, iako ga je potrebno upotrebljavati zbog tvrdoće vode na mjestu uporabe.
- Za kvarove koji su nastali nepridržavanjem propisa o rukovanju, održavanju i njezi uređaja (npr. iz uputa za rad i održavanje).
- Za kvarove nastale zbog neupotrebljavanja originalnih WMF rezervnih dijelova, pogrešnom montažom od strane kupca ili trećih osoba ili nepažljivim posluživanjem.
- Za posljedice nestručnih izmjena provedenih bez naše suglasnosti ili popravaka od strane kupca ili trećih osoba.
- Za kvarove koji nastanu uslijed neprikladne ili nestručne uporabe.

Važno

Održavanje
▷ stranica 91

Dodatak: tehnički podatci

Tehnički podatci uređaja za kavu

Vanjske dimenzije	Širina 790,4 mm Visina 620 mm Dubina 523 mm (591 mm s podignutom policom za šalice)
Spremnik kave u zrnu	po otprilike 550 g (vanjski: otprilike 1 800 g) ⁽¹⁾
Težina praznog uređaja	oko 75 kg
Dovod vode	TW15 (DN 15 najmanje DN 6 odnosno 1/4") priključak za crijevo s glavnom slavinom i filtrom za nečistoću, širine otvora od 0,08 mm na mjestu postavljanja. ⁽²⁾ Najmanje 0,05 MPa (0,5 bar) hidrauličkog tlaka pri 2 l/min. Maksimalno 0,6 MPa (6 bar). Maksimalna dolazna temperatura 35 °C. Valja rabiti crijevo koje je isporučeno s novim uređajem za kavu i/ili novim filtrom za vodu. Nemojte upotrebljavati stara crijeva.
Kvaliteta vode	Kod vode za piće karbonatne tvrdoće veće od 5 °dKH valja preduključiti WMF filter za vodu.
Sustav odvoda vode	Crijevo najmanje DN 19, najmanji dopušteni pad 2 cm/m
Uporaba na nadmorskoj visini	<2 000 m

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

⁽¹⁾ Količina punjenja ovisi o veličini zrna kave.

⁽²⁾ Ti propisi (IEC 60335-2-75) za priključak uređaja za kavu na vodu vrijede u državama članicama EU-a. Eventualno valja obratiti pozornost na dodatne propise u dotičnoj državi. Distributer uređaja za kavu izvan država EU mora provjeriti jesu li citirane norme prihvatljive.

Nazivna snaga	6,0 – 7,0 kW
Naponsko napajanje	380 – 415 V 50/60 Hz (3/N/PE)
Osvjetljenje	LED
Vrsta zaštite	IP X0
Razred zaštite	Razred zaštite I
Nazivni tlak	Bojler 0,25 MPa (2,5 bar)
Stalna razina buke (Lpa)	<70 dB(A)
Temperatura okoline	+5 °C di maksimalno +35 °C (u slučaju mraza ispraznite sustav za vodu). ⁽³⁾
Maksimalna vlažnost	80 % relativne vlažnosti zraka bez kondenzacije. Uređaj nemojte upotrebljavati na otvorenom.
Površina za postavljanje/ voda koja prska	Uređaj mora biti vodoravno postavljen na vodoravnoj i stabilnoj podlozi otpornoj na vodu i neosjetljivoj na vrućinu. Uređaj se ne smije čistiti mlazom vode. Uređaj mora biti postavljen tako da je zaštićen od vode koja prska. Uređaj se ne smije postaviti na površinu koja se prska ili čisti crijevom za vodu, visokotlačnim uređajem na paru, parnim čistačem ili sličnim uređajima.

Pridržno pravo na tehničke izmjene.

⁽³⁾ Pražnjenje može obaviti samo servis poduzeća WMF.

Razmaci pri ugradnji	S aspekata funkcionalnosti, servisiranja i sigurnosti pri instaliranju je neophodan razmak od najmanje 50 mm bočno do zida – ili do elemenata koje nije proizvelo poduzeće WMF – te najmanje 50 mm sa stražnje strane. Preporučuje se najmanji prostor za rad ispred uređaja za kavu od 800 mm. Preporučuje se slobodan prostor od najmanje 200 mm iznad spremnika proizvoda. Podloga na koju se postavlja uređaj nalazi se na visini od najmanje 850 mm iznad gornjeg ruba poda. Ako priključke uređaja za kavu valja provesti prema dolje kroz šank, pazite na prostor potreban za vodove koji bi u donjem dijelu mogli ograničiti koristan prostor.
Dimenzije za ugradnju filtra za vodu	Vidi upute za rad filtra za vodu.

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Ti podatci za električni priključak vrijede za priključivanje uređaja za kavu u državama u EU. Eventualno valja obratiti pozornost na dodatne propise u dotičnoj državi. Distributer uređaja za kavu izvan država EU mora provjeriti jesu li citirane norme prihvatljive.

Lokalni električni sustav mora biti izveden u skladu s nacionalnim propisom i normom IEC 60364 te odgovarati podacima na označnoj pločici.

U blizini uređaja, sa slobodnim pristupom, u slučaju jednofaznog priključka predviđena je utičnica sa zaštitnim kontaktom ili specifična lokalna jednofazna utičnica, a u slučaju trofaznog priključka petopolna utičnica CEE/CEKON u skladu s normom DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 ili specifična lokalna višepolna utičnica. Utičnice su dio postojeće fiksne instalacije. Kabel za struju ne smije doticati vruće dijelove. Ako je priključni mrežni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti naša servisna služba ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Kako bi se izbjegle eventualne smetnje na našim oklopljenim podatkovnim kabelima izazvane strujom izjednačenja potencijala između uređaja, valja predvidjeti dodatni izjednačivač potencijala za uređaje priključene na sustav za obračun (vidi DIN EN 50310 VDE 0800–2–310).

Dodatak: pribor i rezervni dijelovi

Količina	Jedinica	Naziv	Kataloški br.
WMF program njege			
1	kutija	Posebne tablete za čišćenje WMF (100 komada)	33 2332 4000
1	boca	Sredstvo za čišćenje sustava za mlijeko WMF, 2 l, AutoClean Milk	33 4321 2000
1	komad	Kist za čišćenje	33 0350 6000
1	komad	Četka za sklop za pripremu	33 1475 4000
1	komad	Četka za čišćenje kosine za mljevenu kavu	33 4072 5000
1	komad	Četka za Steamer	33 2393 1000
1	komad	Spremnik za čišćenje	33 2593 6000
1	komad	Poklopac, spremnik za čišćenje	33 2593 7100
Ladica za talog			
1	komad	Šipka za udaranje	33 4080 3200
1	komad	Noge	33 2803 6000
Nosač sita			
1	komad	Nosač sita small, jednostruki izljev	33 4744 1000
1	komad	Nosač sita medium, jednostruki izljev	33 4744 2000
1	komad	Nosač sita medium, dvostruki izljev	33 4744 3000
1	komad	Nosač sita XL, jednostruki izljev	33 4744 4000
1	komad	Nosač sita XL, dvostruki izljev	33 4744 5000
1	komad	Izolacijski umetak	33 2681 3000
1	komad	Sito za pripremu small	33 2672 7000
1	komad	Sito za pripremu XL	33 4092 5000
1	komad	Sito za pripremu medium	33 2672 6000
1	komad	Slijepo sito	33 2684 0000
1	komad	Prsten držača sita	33 2675 5000
1	komad	Nosač sita, krajnji element ručke, crna	33 4466 4000
1	komad	Uporaba krajnjeg elementa ručke	33 4466 5000
1	komad	Glava nosača sita, small	33 4416 1000
1	komad	Glava nosača sita, medium	33 4416 2000
1	komad	Glava nosača sita, XL	33 4416 3000
1	komad	Pojedinačni izljev	33 4427 1000
1	komad	Dvostruki izljev	33 4427 2000

Količina	Jedinica	Naziv	Kataloški br.
Ručke nosača sita – krajnji elementi			
1	komad	Ručka nosača sita, bijela	33 4466 4100
1	komad	Ručka nosača sita, žuta	33 4466 4200
1	komad	Ručka nosača sita, crvena	33 4466 4300
1	komad	Ručka nosača sita, plava	33 4466 4400
1	komad	Ručka nosača sita, zelena	33 4466 4500
Ispuštanje pare			
1	komad	Ručka otvora za Basic Steam	33 4466 7000
1	komad	Ručka otvora za Auto Steam	33 2071 9000
SteamJet			
1	komad	SteamJet ploča za paru, kompletna	33 4439 4000
Pribor			
1	komad	Vrč za mlijeko	33 4122 8000
1	komad	Auto Steam iz Peeka	33 2658 7100
1	komad	Otvor Auto Steam od kroma	33 2658 7000
1	komad	O-prsten i mlaznica Basic Steam	33 0398 4000
1	komad	O-prsten i mlaznica Auto Steam, normalna	33 1580 3000
Dokumentacija			
1	komad	Komplet dokumenata WMF espresso NEXT	33 4489 0270

Ove upute za uporabu dostupne su na raznim jezicima.

▷ Preuzimanje na <https://coffeeconnect.wmf.com>

Index

A

Americano 23
Auto Flushen trajanje ispiranja 57
Automatsko pokretanje (Auto Start) 59
Auto Steam 36, 38, 49, 85
Auto Steam čišćenje 77
Auto Steam Override 59
Ažuriranje firmvera 70

B

Barist 25
Barkod 54
Basic Steam 38, 86
Boja pozadine 66
Boja slova 66
Brojači 61
Brojač vremena 64

C

CleanLock 49

Č

Čišćenje kosine za mljevenu kavu 50, 81
Čišćenje kućišta 84
Čišćenje nosača sита 82
Čišćenje odušaka za paru 85
Čišćenje police za šalice 80
Čišćenje prihvatne zdjele 88
Čišćenje sklopa za pripremu 75
Čišćenje spremnika za kavu u zrnju 87
Čišćenje sustava 49, 75
Čišćenje sustava za mlijeko 50, 78
Čišćenje upravljačke maske (CleanLock) 80
Čišćenje zdjela za kapanje 83

D

Desni sklop za pripremu s nosačem sита 21
Dimenzije za ugradnju filtra za vodu 105
Direktive 99
Dodatci koji se mogu namještati 25
Doseg 25
Doseg filtra 67
Dovod vode 103
Doziranje Auto Milk 23
Drugi otvor za Auto Steam (opcija) 23
Dynamic Coffee Assist 69

F

Filter za vodu 67
Filter za vodu i uklanjanje kamenca 60
Flushen / ispiranje razdjelnog sита 56
Flushen (ispiranje razdjelnog sита, sklop za pripremu) 34
Funkcije glavnog izbornika 47
Funkcijski redak 22, 48
Funkcijski redak zaslona Pripravnost za rad 46

G

Glavna slavina 25
Glosar 25
Gratis postavke 62
Grijana polica za šalice 21
Grijanje šalice 68

I

Info 60
Intervali čišćenja 74
Isključivanje 43
Isperi stazu za americano 57
Ispiranje 22, 56, 57
Ispiranje razdjelnog sита 22, 25, 34, 79
Ispust za vruću vodu 21
Izljev 21
Izmjerena karbonatna tvrdoća 67
Izmjerena ukupna tvrdoća 67
Izvezite licencije 71
Izvoz brojača 71
Izvoz HACCP 71

J

Jamstvo 97
Jamstvo je isključeno: 102
Jezik 70

K

Karbonatna tvrdoća 25, 67
Količina mljevene kave 53
Količina punjenja 55
Količina vode 53
Koncept čišćenja 89
Koncept čišćenja HACCP 89
Kontrola 25, 47
Kopije za mlijeko 31
Kvaliteta vode 103

L

Lijevi sklop za pripremu s nosačem sita 21

M

Mliječna pjena 36
Mogućnosti rada 56

N

Namjenska uporaba 15
Namještanje stupnja mljevenja 44, 68
Namještanje vlastitih recepata (vanjsko mljevenje) 58
Napitci 51
Napomena uz recept 54
Nazivna snaga 104
Nosač sita 28
Njega 49, 60, 72
Njega kuhalo 50, 88

O

Obračun 54, 61
Obveze korisnika/kupca 100
Odabir mliječne pjene 21
Održavanje 91
Održavanje i uklanjanje kamenca 91
Opasnosti za uređaj za kavu 97
Opcije pare 35
Opće sigurnosne napomene 6
Osvjetljenje 65, 66
Osvjetljenje sklopa za pripremu 21
Otvor Auto Steam 21
Otvor Basic Steam 21
Oznaka dijelova uređaja za kavu 20
Oznake i simboli u uputama za rad 24

P

PIN prava 63
PIN za čišćenje 63
PIN za obračun 64
PIN za postavke 63
Pjenjenje mlijeka 36
Pogrješke za koje se ne prikazuje poruka 95
Pohranjivanje recepata 52
Polica za šalice 21, 42
Poluga za Auto Steam 21
Poluga za Basic Steam 21
Polja za navigaciju u izborniku 47
Polje Barist 22, 56
Polje Barist - jačina kave 33, 48
Polje izbornika 22

Polje s informacijama 55
Ponovni unos PIN-a 64
Poruke i napomene 93
Poruke na zaslonu 47
Poruke o pogriješcima i smetnje 94
Poruke pri radu 93
Posluživanje 26
Posljednje pripremanje 60
Površina za postavljanje 104
Pregled 46
Preinfuzija 25, 53
Prekid napitka 33
Pribor i rezervni dijelovi 106
Prikazana vrsta zrna kave 68
Prikazi statusa nosača sita 29
Prikaz pare 21
Prikaz vađenja nosača sita 60
Prikaz za Auto Steam 22
Prikaz za Basic Steam 22
Priključivanje mlijeka 31
Probna priprema 25, 47, 52
Prodajni uređaji 61
Promjena recepata 51
Punjenje sustava za mlijeko 50

R

Razmaci pri ugradnji 105
Recepti, prerez za ručno dodavanje 52
Referentni napitak 53
Rešetka za šalice 21, 32, 41
Ručno čišćenje 80
Ručno čišćenje sklopa za pripremu 81
Ručno dodavanje mljevene kave 48

S

Servis 60
Servis poduzeća WMF 92
Sigurnosna kopija podataka 70
Sigurnosne komponente 6
Sigurnosne napomene za njegu 72
Sigurnosne napomene za rukovanje 26
Sigurnost 6, 97
Simboli u uputama za rad 24
Smanjenje svjetline 65
Softver 46
Spremnik kave u zrnju 21, 42
Statusni red 46
SteamJet 21, 58
Sustav 65
Svjetlina zaslona 65

T

Tamperiranje 25
Tehnički podatci 103
Tehnički podatci uređaja za kavu 103
Tekst 54
Tekst + slika 54
Temperatura pripreme 53
Tipka SteamJet 21
Tipka uklj./isklj. 21
Tipka za mliječnu pjenu 21
Tipka za mlijeko 37
Tipka za pjenu 36
Tipke za napitke 21, 48
Tipke za vruću vodu 21, 22
Točenje napitka 25, 32
Točenje vruće vode 34

U

Učitavanje jezika 71
Učitavanje podataka 71
Učitavanje recepata 52
Uključivanje uređaja za kavu 27
Ukupna tvrdoća 67
Upoznavanje 20
Upravljački elementi 56
Uređaj za zagrijavanje šalice 40
USB 70
Uvjeti uporabe i instalacije 18

V

Vanjski obroč 61
Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje) 21, 22, 33, 48
Vanjsko mljevenje (prerez za ručno dodavanje) lijeva 58
Veliki spremnik kave u zrnju 23
Visina podmetanja 41
Vremenska zona 64
Vrijeme aktivnosti 58
Vrijeme/datum 64

Z

Zadano vrijeme kontakta 53
Zagrijavanje mlijeka 36
Zagrijavanje napitaka 39
Zahtjevi koji proizlaze iz jamstva 102
Zapisnik 60
Zaslon i osvjetljenje 65
Zaslon Pripravnost za rad 22, 48

Serijski tipovi 5600 33 4489 0270 08.2025

Vaš najbliži WMF servis:

© 2023 – 2025 WMF GmbH

Sva prava pridržana, naročito pravo na umnožavanje, distribuciju i prevođenje. Nijedan se dio ni u kojem obliku ne smije reproducirati ili elektronički obraditi, umnožiti ili proširiti bez pisanog odobrenja.

Koncepcija i realizacija/slog i dizajn:

TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de

Prijevod originalnih uputa za rad. Tiskano u Njemačkoj.

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

01.10.2025



DESIGNED TO PERFORM

wmf.com